Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 96 (1978)

Heft: 249

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 06.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Herrn / Frau / Fräulein / Firma
SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN

A.Z.
3000 BERN 1

3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ (031) 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich
Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr.3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ (031) 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exeeptés

N° 249 – 3269

Bern, Dienstag, 24. Oktober 1978 — 96. Jahrgang
Berne, mardi, 24 octobre 1978 — 96e année

N° 249 – 24. 10. 1978

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commeree – Registro di commereio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell I. Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publieations légales – Altre pubblieazioni legali

Freigabe der Realkaution eines ausserbörslichen Vermittlers von Wertpapieren.

Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Réduction du capital social et appel aux créanciers.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV.

Avis d'inventaire et sommation publique.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de eommerce – Marehi di fabbriea e di eommereio 295364–295383

Bilanzen – Bilans – Bilanei

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im September 1978.

Abkommen über die Konsolidierung türkischer Schulden – Accord sur la consolidation de dettes turques.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung.
Data Partner AG, in Zürich 3, (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1978, S. 3025). Die Geschäftsführerin Verena Wallmann, von der am 20. 9. 1978 eingetragen wurde sie führe nun wieder den Ledigennamen, heisst richtig Boccu (nicht Bossu).

Nachträge.
Panalpina Welttransport AG, in Zürich 3, Zweigniederlassung, internationale Speditionen (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1978, S. 3158), mit Hauptsitz in Binningen. Das vorletzte Zitat lautet: SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1978, S. 1129.

Ortica AG, in Dübendorf, Immobilien (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1978, S. 3077). Das Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Mansiour Baker ist zugleich Präsident desselben.

Paine Webber Mitchell Hutchins International Inc., Wilmington, Delaware, Zurich Branch, in Zürich 8, (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1978, S. 3157). Das Verwaltungsratsmitglied Gaston Coblentz ist Bürger der USA.

13. Oktober 1978.
Medac Ltd, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Fellenbergstrasse 272, Zürich 9, Statutendatum: 12. 10. 1978. Zweck: Handel mit Spitalzubehörgeräten sowie Beteiligung an und Verwaltung von Unternehmungen auf verwandten Gebieten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Bernhard Läubli, von Seengen, in Lenzburg.

13. Oktober 1978.
Amphenol-Electronics AG, in Zürich 6, elektronische und andere technische Produkte usw. (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1975, S. 2051). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 20. 1. 1978 hat sich die Gesellschaft per 31. 12. 1977 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Amphenol-Electronics AG in Liq. (Amphenol-Eleetronies SA en liq.) (Amphenol-Electronics Ltd in liq.)** durchgeführt. Liquidator ist Dr. Dieter von Schulthess, einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt weiter Einzelunterschrift, jedoch nicht mehr als Mitglied des Verwaltungsrates, sondern als Liquidator.

13. Oktober 1978.
Wilhelm Wetter Söhne AG, in Wetzikon, Ventilatoren; luft- und wärmetechnische Anlagen (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1975, S. 3063). Hans U. Haffter ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Hans Bühler, von Zweisimmen, in Mönchaltorf; Bernhard Keller, von Turbenthal, in Hombrechtikon, und Hans-Rudolf Schwegler, von Hergiswil bei Willisau, in Hinwil. Wilhelm, Max Wetter, Mitglied des VR, wohnt nun in Düdingen.

13. Oktober 1978.
TBF, Toscano-Bernardi-Frey AG, in Zürich 6, Ingenieurbüro (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1977, S. 29). Hansjörg Weinmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Dr. Robert Ginsing sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Heinz Stögmüller, dessen Prokura erloschen ist, und Ludovit Garfein, von und in Zürich. Die Prokuristin Agnes Schmid wohnt nun in Zürich.

13. Oktober 1978.
Optelec AG, in Zürich 2, optische und elektrische Geräte usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1977, S. 397). Werner Kaspar ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Kläusli, bisher Präsident und Delegierter des VR, ist nun einziges Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neu hat Einzelprokura: Milica Steiner, von und in Zürich.

13. Oktober 1978.
Mack Pharma AG, in Zürich 1, chemisch-pharmazeutische Produkte sowie finanzielle Transaktionen usw. (SHAB Nr. 77 vom 4. 4. 1978, S. 1010). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Erwin Widmer, von Gränichen, in Langnau am Albis. Dr. Hans Nater, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zollikon.

13. Oktober 1978.
Electric AG, in Zürich 3, elektrische Bedarfsartikel usw., insbesondere für die Fahrzeugbranche usw. (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1978, S. 1682). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Paul Lehner, von Zürich und Rorschacherberg, in Erlenbach ZH.

13. Oktober 1978.
Aeroconsultants Ltd, in Dübendorf, Aktiengesellschaft, technische Beratung im Flugzeugbau (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1976, S. 3165). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Dr. Jochen Müller, von Pfäffikon ZH, in Kleinandelfingen, und Ernst Ruthardt, deutscher Staatsangehöriger, in Greifensee.

13. Oktober 1978.
«AUVAG» Automobil-Verkauf AG, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1974, S. 675). Anna Roos ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Vizepräsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Robert Roos, von und in Winterthur.

13. Oktober 1978.
Garage Moderne Winterthur AG, in Winterthur 1, Handel mit Automobilen usw. (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1974, S. 735). Anna Roos ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Vizepräsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Robert Roos, von und in Winterthur.

13. Oktober 1978.
Ingenieurbüro Séchy AG, in Küsnacht (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1977, S. 1458). Dipl. Ing. Georg Séchy infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Willy N. Frick, von und in Zürich.

13. Oktober 1978.
Hulftegger & Co AG, in Stäfa, Artikel des Industriebedarfes usw. (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1978, S. 1266). Die Prokura von Ulrich Mahler ist erloschen.

13. Oktober 1978.
Kochoptik AG, in Zürich 1, Instrumente, Photo- und Kinoapparate (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1978, S. 3097). Die Prokura von Ludwig Philipp ist erloschen.

13. Oktober 1978.
Schück Söhne AG, Buchdruckerei und Verlag, in Rüschlikon (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1978, S. 1468). Die Prokura von Karl Staub ist erloschen.

13. Oktober 1978.
Erwin Witta Aktiengesellschaft Bauunternehmung, in Zürich 5 (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1977, S. 917). Neue Adresse: Begonienstrasse 4, Zürich 11.

13. Oktober 1978.
Rank Xerox AG, Zweigniederlassung Zürieh, in Zürich 1, Kopier- und Druckereimaschinen (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1977, S. 1164), mit Hauptsitz in Opfikon. Die Unterschriften von Dr. Max Schucan, Hamish Orr-Ewing, Dr. Heinz R. Wuffli, Dr. Klaus Kocher, Werner Kundt und Benedikt Eschle sowie die Prokura von Heinz Mötteli sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Rainer E. Gut, von Baar, in Bassersdorf; Robert E. Firmenich, von Genf, in Chêne-Bougeries, und Roger Childs, britischer Staatsangehöriger, in London, Mitglieder des Verwaltungsrates, sowie Pius Real, von Schwyz, in Illnau-Effretikon, und Rudolf W. Schönmann, von Niederbipp, in Zollikon, Direktoren. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Werner Klomann, deutscher Staatsangehöriger, in Regensdorf; Robert Schmidli, von Winterthur, in Birmensdorf; Hans Studer, von und in Hauenstein-Ifenthal, und Heribert Vogler, von Vilters, in Horgen. Neue Adresse: Ankerstrasse 24, in Zürich 4.

13. Oktober 1978.
Kidder, Peabody, Genève SA, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 1, Vermitteln aller Finanztransaktionen und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1978, S. 2504), mit Hauptsitz in Genf. Neu führen Einzelunterschrift: Richard F. Coons, Bürger der USA, in New York, Präsident, und William N. Loverd, Bürger der USA, in Saddle River (New Jersey, USA), Mitglied des Verwaltungsrates.

13. Oktober 1978.
Lloyds Bank International Limited, London, Zweigniederlassung Zürieh, in Zürich 1, Zweigniederlassung der Limited Company «Lloyds Bank International Limited», mit Hauptsitz in London und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Genf (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1978, S. 1222). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: René Georges Keller, von Siblingen, in Collonge-Bellerive, Direktor.

13. Oktober 1978.
Les mains bleues GmbH, in Zürich 4, Kanzleistrasse 15, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. 7. und 8. 9. 1978. Zweck: Betrieb der Diskothek «Les mains bleues», in Zürich. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter sind Marlise Jaggi, von Saanen, in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 12 000, und Bernd Grohe, deutscher Staatsangehöriger, in Montreux, mit einer Stammeinlage von Fr. 8000. Die Gesellschaft beabsichtigt, Inventar gemäss Verzeichnis vom 9. 5. 1978 zum Preise von Fr. 20 000 zu übernehmen. Ferner beabsichtigt sie Fr. 1000 dafür zu bezahlen, dass sie gemäss näherer Regelung in den Statuten einen bereits abgeschlossenen Mietvertrag für die Gastwirtschaft/Bar an der Kanzleistrasse 15, in Zürich 4, übernehmen kann. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien sind die Gesellschafter Marlise Jaggi, in Zürich 4, und Bernd Grohe.

13. Oktober 1978.
R. Schmid & Co, in Bäretswil, Hinterburg, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 10. 1978. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Rudolf Schmid, von Frutigen, in Bäretswil. Kommanditäre: Erika Bosshard, von Murgenthal, in Bäretswil, mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000, und Walter Bosshard, von Hittnau, in Wildberg, mit einer Kommanditsumme von Fr. 2000. Handel mit chemischen Produkten.

13. Oktober 1978.
USO, Autoelektroservice Unger & Sonderegger, in Dietlikon, Aegertenstrasse 9, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1978. Gesellschafter: Peter Unger, von Zürich, in Zürich 7, und Albert Sonderegger, von Wald AR, in Dietikon. Autoelektroservice-Werkstätte.

13. Oktober 1978.
Th. Zürrer & Cie, in Zürich 3, Kommanditgesellschaft, elektrische Klein- und Getriebe-Motoren (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1973, S. 208). Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Arthur Simmen, nun in Uitikon, sowie Peter Zürrer; ihre Prokuren sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Fidel Konrad-Eschbach, von Auw, in Sins, und René Debrunner, von Wetzikon, in Wädenswil.

13. Oktober 1978.
Ingenieurbüro Schmid, in Elsau, Chännerwisstrasse 7, Räterschen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Max Schmid, von St. Gallen, in Elsau. Verkauf und Projektierung elektrischer und elektronischer Anlagen für die Industrie.

13. Oktober 1978.
Ante Cavka, in Zürich, Schaffhauserstrasse 275, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ante Cavka, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich 11. Ausführung von Maler- und Tapeziererarbeiten.

13. Oktober 1978.
Adam Magyar, in Zürich, Kurfirstenstrasse 56, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Adam Magyar, von Zürich, in Zürich 2. Handel mit Orientteppichen.

13. Oktober 1978.
René Schmuckli, Bastel- und Hobbyartikel, in Wädenswil, Schönenbergstrasse 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Schmuckli, von Wädenswil und Netstal, in Wädenswil. Einzelprokura ist erteilt an Liselotte Schmuckli, von Wädenswil und Netstal, in Wädenswil. Handel mit Bastelartikeln und Handwerkerzubehör.

13. Oktober 1978.
Barbara Giezendanner, Hottinger-Apotheke, in Zürich, Freiestrasse 55, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Barbara Giezendanner, von St. Gallen und St. Gallenkappel SG, in Meilen. Apotheke.

13. Oktober 1978.
Double T. Tutellier, in Oberengstringen, Innenarchitekturbüro (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1978, S. 2162). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. Oktober 1978.
«Printel», Dr. M. Fassini, in Zürich, Anlagen und Geräte (SHAB Nr. 195 vom 21. 8. 1972, S. 2204). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergangs erloschen.

13. Oktober 1978.
Rolf Müller, in Zürich, Utoquai 29, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Müller, von Zürich, in Zürich 2. Einzelunterschrift ist erteilt an Ruth Müller, von und in Zürich. Treuhand- und Steuerberatungspraxis.

13. Oktober 1978.
Heinrich Fürst, in Bassersdorf, Vertretungen in Waren aller Art (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1934, S. 1146). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Geschäftsaufgabe erloschen.

13. Oktober 1978.
Taché AG, in Zürich 1, Handel mit Diamanten usw. (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1976, S. 3634). Neue Adresse: Rämistrasse 6, Zürich 1, c/o Dr. René Aerni.

13. Oktober 1978.
Team 64 AG, in Zürich 5, Erforschung von Bauformen usw. (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1978, S. 521). Neue Adresse: Turnerstrasse Nr. 2, Zürich 6.

13. Oktober 1978.
Balfour-Williamson AG, in Zürich 4, Finanzierung internationaler Warentransaktionen usw. (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1978, S. 2046). Neue Adresse: Löwenstrasse 25, Zürich 1.

13. Oktober 1978.
Rutor Treuhand- & Revisions-AG in Liquidation, in Zürich 11 (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1978, S. 2268). Die eidgenössische Steuerverwaltung hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

13. Oktober 1978.
Iggesund AG, in Zürich 2, Sternenstrasse 12, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 10. 1978. Zweck: Vertretung von Unternehmen der Holz-, Zellstoff- und Kartonindustrie sowie der Industrie mit Maschinen zur Bearbeitung von Produkten auf dem vorgenannten Gebiet; kann sich an andern Gesellschaften beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberiert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an Aktionäre brieflich oder im SHAB. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Martin Forster, von Neunkirch, in Winterthur, Präsident; Björn Rahmström, schwedischer Staatsangehöriger, in Hudiksvall (Schweden), und Rudolf Lienert, von Einsiedeln, in Adliswil, alle mit Einzelunterschrift.

13. Oktober 1978.
IBO Institut für Büro-Organisation AG, in Zürich 6, Stampfenbachstrasse 48, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 9. 1978. Zweck: Beratung und Schulung auf dem Gebiete der Büro- und Verwaltungsorganisation, der Mitarbeiterführung, -ausbildung und -selektion für die Industrie, Handel und private Dienstleistungsunternehmen sowie für öffentliche Verwaltungen und deren Institutionen; kann Grundeigentum erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Nach Massgabe näherer Regelung in den Statuten besteht ein Vorkaufsrecht zugunsten eines Gründers im Falle der Veräusserung von Aktien. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Hans Häusermann, von Egliswil, in Geroldswil, Präsident, und Dr. Ernst Grab, von Rothenthurm, in Oberrieden, beide mit Einzelunterschrift.

13. Oktober 1978.
Inspi AG, in Zürich 11, Persönlichkeitsentfaltung und Unternehmensentwicklung (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1978, S. 2253). Nachdem die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

13. Oktober 1978.
Papillon-Import Felix Meier, bisher in Birmensdorf (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1977, S. 446). Neuer Sitz: Hausen a. A. Adresse: Sagiweg 15. Der Firmainhaber und die einzelunterschriftführende Judith Meier wohnen nun in Hausen a.A.

13. Oktober 1978.
Albis Color GmbH, in Adliswil (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1977, S. 1098), Verarbeitung von Farbfilmen usw. Die Gesellschafterversammlung vom 29. 9. 1978 hat die Statuten geändert. Kurt Jakob Lüthy ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Er ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Seine Stammeinlage von Fr. 10 000 ist an den neuen Gesellschafter Jean-Pierre Christen, von Thörigen, in Zürich 4, übergegangen. Dieser ist auch Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

13. Oktober 1978.
Paradies-Aktiengesellschaft Zürich, in Zürich 2, Betrieb von alkoholfreien Restaurants usw. (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1971, S. 1288). Die Generalversammlung vom 8. 8. 1978 hat die Fusion mit der «Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité, in Lausanne, beschlossen. Demnach gehen Aktiven und Passiven der Paradies-Aktiengesellschaft Zürich gemäss deren Bilanz per 30. 6. 1978 im Sinne von Art. 748 OR an die «Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité über. Die «Paradies-Aktiengesellschaft Zürich» ist aufgelöst. Die Vorschriften von Art. 748 OR sind nach Angabe der Beteiligten beobachtet worden. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

Bern – Berne – Berna

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

13. Oktober 1978.
Ernst Brand's Erben, Riggisberg, Betrieb einer Sägerei und Holzhandlung (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1966, S. 2697). Die Kollektivgesellschaft ist seit dem 14. Oktober 1977 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

13. Oktober 1978.
Erwin Müller, in Belp, Betrieb des Gasthofs «Kreuz» (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1966, S. 926). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Büro Bern

12. Oktober 1978.
Financière de Participations Internationales SA, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1974, S. 2125). Werner Christeller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er war nicht zeichnungsberechtigt. Neues Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsbefugnis, ist Martin Sahli, von Wohlen bei Bern, in Rüfenacht, Gemeinde Worb.

12. Oktober 1978.
Interpapier AG, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1976, S. 2564). Werner Christeller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er war nicht zeichnungsberechtigt. Neues Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsbefugnis, ist Martin Sahli, von Wohlen bei Bern, in Rüfenacht, Gemeinde Worb.

12. Oktober 1978.
Rena-Ware GmbH, in Wabern, Gemeinde Köniz, Herstellung, Kauf und Verkauf von Haushaltartikeln usw. (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1976, S. 2095). Weiterer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Bruno K. Schneider, von St. Gallen, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Der Geschäftsführer Otto W. Zylstra wohnt nun in Redmond (Washington, USA).

12. Oktober 1978.
Marti AG Bern, Zweigniederlassung in Zollikofen, Übernahme und Ausführung von Bauarbeiten usw. (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1978, S. 2281), mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Max von Lerber, von Bern und Gilly, in Bremgarten bei Bern.

12. Oktober 1978.
Disposa AG, in Bern, Projektierung, Errichtung und Vertrieb von Einrichtungen zur Beseitigung von Abfällen (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1970, S. 2024). Die Generalversammlung vom 13. Juni 1978 hat die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

12. Oktober 1978.
«Maribella» Rasim Taninmis, in Bern, Handel mit Textilien (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1978, S. 2766). Die Firma wird geändert in: **Moditalia Rasim Taninmis.**

13. Oktober 1978.
Color-repro AG, in Bern, Herstellung von Farbreproduktionen usw. (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1974, S. 1670). Die Generalversammlung vom 16. Juni 1977 hat die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

13. Oktober 1978.
Voyages Wasteels SA (Wasteels Reisen AG) (Viaggi Wasteels SA), in Bern. Mit Statuten vom 21. September 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Organisation von internationalen Reisen und Transporten sowie Erbringung aller damit verbundener Leistungen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt von der «Compagnie Européenne d'Investissements Privés (CEIP)», in Luxemburg (L), das von dieser aus der Nachlassliquidation der «Savi-Cit SA», in Bern, erworbene Anlagevermögen (Mobiliar, Installationen, Fahrzeuge, immaterielle Werte, letztere Fr. 40 000 betragend) gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. September 1978 zum Übernahmepreis von Fr. 210 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Fr. 40 000 sind bar einbezahlt worden. Die neue Gesellschaft hat den Geschäftsbetrieb der «Savi-Cit SA», nun «Savi Travel SA Bern in Nachlassliquidation» übernommen und führt diesen ohne Unterbruch in den bisherigen Räumlichkeiten mit dem bisherigen Personal und der Kundschaft weiter. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Jean Wander, von Bern, in Muri bei Bern, Präsident; Andreas Hubschmid, von Madiswil, in Ittigen, Gemeinde Bolligen, und Francis Rey, von und in Montana. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Direktor mit Einzelunterschrift ist Gianni Landoni, italienischer Staatsangehöriger, in Rüfenacht, Gemeinde Worb. Geschäftsdomizil: Effingerstrasse 9.

13. Oktober 1978.
Schweizerische Mobiliar Versicherungsgesellschaft, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1977, S. 1895). Die Unterschrift von Dr. Alfred Wenger, Direktor, sowie die Prokuren von Willy Schneuwly und Dr. Hans Wenger sind erloschen. Neuer stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Heinz Erb, von Bern und Winterthur, in Kehrsatz.

13. Oktober 1978.
Map SA, in Bern, Herstellung, Verbreitung und Verkauf von Apparaten und Produkten für die Baubranche usw. (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1976, S. 1514). Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist Michel Vez, von Seiry, in Freiburg.

13. Oktober 1978.
Domicilium AG Bern, in Bern, Verwaltung, Erwerb, Vermietung und Veräusserung von Liegenschaften (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1976, S. 3305). Die Prokura von Hubert Bucher ist erloschen.

13. Oktober 1978.
Transa-Vorhang AG, in Bern (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1978, S. 1930). Neues Geschäftsdomizil: Matzenriedstrasse 52A, Oberbottigen.

13. Oktober 1978.
Willi Sörensen, in Bern, Handel mit Bureaumaschinen usw. (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1954, S. 2259). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Büro Biel – Bureau de Bienne

12 octobre 1978.
Greca S.A., anc. Paul Glatz S.A., à Bienne, fabrication de cadrans métal, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 11. 11. 1977, n° 265, p. 3617). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du Tribunal I de Bienne du 10 janvier 1978. Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 66, al. 2, de l'ORC.

12 octobre 1978.
Montres Cortébert SA, à Bienne, fabrication et vente d'horlogerie, etc. (FOSC du 13. 1. 1975, n° 9, p. 75). L'orthographe du nom de famille de l'administrateur unique Edwin Fluri a été changée en Flury. (Décision du conseil exécutif du canton de Soleure du 5 septembre 1978.)

12. Oktober 1978.
Suzanne Speck, in Biel. Inhaberin der Firma ist Suzanne Speck, von Oberkulm AG, in Gerolfingen, Gemeinde Täuffelen. Betrieb des Tea-rooms «Urania». Bahnhofplatz 1.

12. Oktober 1978.
Hansruedi Müller, in Biel, Ingenieurbüro, Heizungs-, Lüftungs- und Klimatechnik (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1971, S. 2160). Neue Adresse: Orpundstrasse 24a.

13. Oktober 1978.
Walter Hürsch-Wagner, in Biel, Betrieb eines Damensalons und Parfumerie unter der Enseigne «Coiffure Internationale» (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1974, S. 2231). Der Firmainhaber wohnt nun in Ipsach.

13 octobre 1978.
Nino Campo, à Bienne, tailleur et commerce de confection (FOSC du 18. 11. 1974, n° 270, p. 3070). Nouvelle adresse: rue Karl Neuhaus 40.

13 octobre 1978.
Technodoc, S. Berruex, à Bienne. Le chef de la maison est Serge Berruex, d'Ormont-Dessus, à Bienne. Service de documentation technique. Rue Battenberg 43.

Büro Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

11. Oktober 1978.
Frutiger Söhne A.G., Zweigniederlassung Zweisimmen, in Zweisimmen, Führung einer Unternehmung für Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Thun (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1978, S. 474). Neu wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an Fritz Grossniklaus, von Beatenberg, in Thun, und Walter Nellen, von Baltschieder, in Ittigen, Gemeinde Bolligen.

13. Oktober 1978.
Spuag, in Zweisimmen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 18. September 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Spenglerei- und Installationsgeschäftes in Zweisimmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 51 000, eingeteilt in 3 Namenaktien zu je Fr. 17 000, welche voll liberiert sind durch Sacheinlagen. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. September 1978 ein Betriebsinventar zum Preise von total Fr. 51 000. Dieser Preis wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans-Peter Sieber, von Reichenbach i. K., in Zweisimmen, als Präsident, und Paul Ueltschi, von und in Zweisimmen, als Sekretär. Hans-Peter Sieber führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Allmendstrasse.

Büro Büren an der Aare

13. Oktober 1978.
Walter Schwab, in Arch, Bäckerei, Spezereihandlung, Handel mit Wein und Bier (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1963, S. 2815). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

13. Oktober 1978.
Friedrich Rombach, in Arch. Inhaber der Firma ist Friedrich Rombach, deutscher Staatsangehöriger, in Arch. Bäckerei, Spezereihandlung, Handel mit Wein und Bier. Oberdorf 19, 3296 Arch.

Bureau de Delémont

12 octobre 1978.
Bioui SA, à Glovelier. Suivant acte authentique et statuts du 6 octobre 1978, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication, la vente, l'achat, l'importation et l'exportation de bracelets en tous genres, simili, imitation et cuir; la fabrication, l'achat, la vente, l'importation et l'exportation de cuillères-jauges pour pharmacie, joints d'étanchéité en caoutchouc et en matières diverses, la recherche et la prise, tous brevets, licences, marques ou procédés se rattachant à l'objet social et plus particulièrement l'exploitation du brevet Poly-Löffel N. 216.263; la société peut effectuer toutes opérations financières, commerciales, mobilières ou immobilières se rattachant à son but; elle peut participer à d'autres entreprises. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Bourquard, de et à Boécourt, président; Marcelle Bourquard-Rebetez, de et à Boécourt, secrétaire; Yvonne Rebetez-Martin, de Bassecourt, à Paris, membre. La société est engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux des autres membres du conseil d'administration. Locaux: route de Boécourt.

13 octobre 1978.
Imprimerie et timbres caoutchouc Fahrni, à Delémont. Le chef de la maison est Jean-Paul Fahrni, d'Eriz, à Delémont. Exploitation d'une imprimerie, fabrication et vente de timbres caoutchouc, route de Moutier 1.

13 octobre 1978.
Léon Frésard, Société anonyme, à Bassecourt, boîtes de montres, etc. (FOSC du 5. 10. 1972, n° 234, p. 2576). Denise Ceppi-Frésard, secrétaire, est décédée; sa signature est radiée. Georges Ceppi, jusqu'ici président et directeur, continue à signer individuellement comme administrateur unique.

Bureau de La Neuveville

13 octobre 1978.
Pulli mode F. Schaer, à La Neuveville, commerce de textile (FOSC du 24. 12. 1975, n° 301, p. 3424). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Porrentruy

11 octobre 1978.
Imprimerie-Papeterie Michel Vallat S.A., précédemment à Courroux, l'exécution de tous travaux d'imprimerie et la tenue d'une librairie-papeterie, société anonyme (FOSC du 8. 6. 1978, n° 131, p. 1806). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 octobre 1978, la société a décidé de transférer son siège à Porrentruy. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'exécution de tous travaux d'imprimerie et la tenue d'une librairie-papeterie. Elle peut également acheter ou vendre des immeubles. Les statuts originaires portant la date du 27 mai 1978 ont été modifiés le 7 octobre 1978. Le capital social entièrement libé-

ré est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. L'assemblée générale est convoquée par un avis recommandé. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Les administrateurs sont actuellement Michel Vallat, de Bure, à Porrentruy, président et Agnès Vallat, de Bure, à Porrentruy, secrétaire; les deux avec signature individuelle. Locaux: 14, rue des Tilleuls.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

12. Oktober 1978.
Ersparniskasse von Konolfingen, in Grosshöchstetten, Genossenschaft (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1977, S. 2154). Die Kollektivprokura von Ernst Ledermann ist erloschen.

12. Oktober 1978.
Ersparniskasse von Konolfingen Filiale Worb, in Worb (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1977, S. 2154). Genossenschaft mit Hauptsitz in Grosshöchstetten. Einzelprokura wird, beschränkt auf die Filiale Worb, erteilt an Franz Burkhalter, von Sumiswald, in Worb.

Büro Thun

11. Oktober 1978.
Hans Wyssmann, in Amsoldingen, Betrieb eines Restaurants und einer Metzgerei (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1968, S. 516). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

11. Oktober 1978.
Dreschgenossenschaft des Amtes Thun und Umgebung, in Uetendorf (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1967, S. 4096). In der Generalversammlung vom 28. Mai 1976 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

Luzern – Lucerne – Lucerna

12. Oktober 1978.
Tofri AG, in Luzern, Burgerstrasse 17 (eigene Räume), 6003 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 11. 10. 1978. Zweck: An- und Verkauf und Vermittlung von Waren aller Art; An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften; Erwerb von Aktien und Beteiligungen aller Art von Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Zweck. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Fredy Hofstetter, von Entlebuch, in Littau.

12. Oktober 1978.
Zuchtstation «Sonnhof» AG, in Rickenbach, Sonnhof (eigene Räume), 6211 Rickenbach (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 11. 10. 1978. Zweck: Betrieb einer oder mehrerer Zuchtstationen für Schweine in der Schweiz; Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen; An- und Verkauf von Grundeigentum im In- und Ausland. Grundkapital: Fr. 70 000, eingeteilt in 14 Namenaktien zu Fr. 5000, voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, die Liegenschaft «Sonnhof», Grundstück Nr. 484, GB Rickenbach, zum Preis von höchstens Fr. 900 000 käuflich zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Rolf Egli, von Sursee und Nottwil, in Nottwil. Mitglieder: Kaspar Egli, von Sursee und Nottwil, in Buchs LU; Jakob Steiner, von Sumiswald, in Muhen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

12. Oktober 1978.
Calbiochem A.G., in Luzern, chemische Produkte (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1978, S. 2475). Dr. Ernst Th. Meier und Dr. Max Glauser sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Delegierte Dr. William Drell. Er führt weiterhin keine Unterschrift. Neu wurden in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Vizepräsident Eugen Baettig, von Ufhusen, in Baden; Mitglieder Gustav Adolf Baumann, von Pratteln, in Oftringen; Dr. Max Affolter, von Gerlafingen und Olten, in Olten, und Friedrich Deichmann, deutscher Staatsangehöriger, in Kelkheim im Taunus BRD. Philip S. Wright, Direktor, wohnt nun in Kriens.

12. Oktober 1978.
Karin Billeter, in Luzern, Coiffeursalon usw. (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1969, S. 2802). Die Inhaberin Karin Billeter-Bahs heisst nun Karin Bahs. Der Eintrag betreffend die Gütertrennung wird gestrichen. Die Firma wird geändert in **Karin Bahs.** Das weitere Geschäftslokal in Kriens, Mühleweg 6, wurde aufgegeben. Neue Adresse: Haldenstrasse 4a.

12. Oktober 1978.
Darlehenskasse Ebikon-Buchrain in Ebikon, in Ebikon, Genossenschaft (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1976, S. 3325). Statutenänderung vom 15. April 1978. Die Firma lautet nun: **Raiffeisenbank Ebikon-Buchrain.** Josef Herzog ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist der bisherige Aktuar Josef Huber. Neuer Aktuar ist Franz Portmann, von und in Ebikon. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien.

12. Oktober 1978.
Exclusiv Kaspar Lässer, in Luzern, Zinn- und Geschenkartikel (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1977, S. 1010). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Beckenried (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1978, S. 3115) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

13. Oktober 1978.
Agmos Automaten AG, in Mosen, Wiesenmatt 68 (eigene Räume), 6295 Mosen (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 4. 10. 1978. Zweck: An- und Verkauf von Spielautomaten, deren Plazierung und Betrieb; Beteiligungen; Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 80 000, eingeteilt in 80 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 4. Oktober 1978 übernimmt die Gesellschaft das Grundstück Nr. 242, Grundbuch Mosen, sowie drei Geldspielautomaten, 1 Musikautomat und 2 Automatenständer zum Gesamtpreis von Fr. 80 000, welcher Betrag voll ans Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Martin Jegge, von und in Eiken.

13. Oktober 1978.
Armaturen AG, in Luzern, aufgelöst (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1977, S. 2319). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

13. Oktober 1978.
Baugenossenschaft Pilatus Malters (BPM), in Malters (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1977, S. 3182). Eduard Buck ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

13. Oktober 1978.
Gebrüder Käppeli AG, Zweigniederlassung in Luzern, Burgerstrasse 22 (gemietete Räume) (Neueintragung). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Cham unter der Firma «Gebrüder Käppeli AG». Verwaltungsratsbeschluss betreffend Errichtung der Filiale: 28. 6. 1978. Eintragungsdatum des Hauptsitzes ins HR: 10. 7. 1978. (Letzte Publikation im SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1978, S. 2283). Zweck: Betrieb eines Bauunternehmens (Hoch- und Tiefbau), An- und Verkauf sowie Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften und Handel mit Baumaterialien; Beteiligungen. Vertretung: VR-Präsident Leonz Käppeli, von Mühlau, in Cham; VR-Mitglied Rolf Käppeli, von Mühlau, in Luzern; beide mit Einzelunterschrift. Mit Kollektivunterschrift zu zweien: VR-Vizepräsident Alois Käppeli, von Mühlau, in Wädenswil. Mit Kollektivprokura zu zweien: Robert Portmann, von Flühli, in Hünenberg.

13. Oktober 1978.
Milchverwertungs-Genossenschaft Rooterberg, in Root (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1966, S. 2638). Josef Knüsel und Anselm Bründler sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Vorstand setzt sich nun wie folgt zusammen: Präsident Fritz Forster, von Entlebuch, in Root (neu); Vizepräsident/Kassier Robert Roos (bisher); Aktuar Walter Mathis, von Wolfenschiessen, in Root (neu). Der Präsident oder Vizepräsident/Kassier zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

13. Oktober 1978.
Nianat Holding AG in Liquidation, in Luzern, Beteiligungen (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1977, S. 2823). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

13. Oktober 1978.
Pierrehumbert und Gauhl, Strassenmarkierungsunternehmung, in Meggen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. 5. 1977, S. 1731). Die Firma lautet nun: **Pierrehumbert und Gauhl, Maler- und Strassenmarkierungs-Unternehmung.** Neuer Zweck: Vornahme von Malerarbeiten und Strassenmarkierungen sowie von Verkauf von Strassenmarkier-Projekten.

13. Oktober 1978.
Frau Rosmarie Renninghoff-Wolf, in Meggen, Burgweg 5 (Neueintragung). Einzelfirma. Inhaberin mit Zustimmung des Ehemannes: Rosmarie Renninghoff-Wolf, von Kriens, in Meggen. Betrieb des Gasthauses Angelfluh.

13. Oktober 1978.
RPR Holding Aktiengesellschaft in Liquidation, in Luzern, Beteiligungen (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1977, S. 2838). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

13. Oktober 1978.
Zimmeregg Bau AG, in Reussbühl, Gemeinde Littau (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1978, S. 1971). Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Werner Schoch, von Zürich, in Scherz. Dr. Hans Friedrich Pauls, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident und zeichnet weiterhin einzeln.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

13. Oktober 1978.
Elfo Immobilien AG, in Sachseln, Erwerb, Veräusserung, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften sowie Finanzgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1976, S. 3031). In der Generalversammlung vom 13. 10. 1978 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Es ist voll einbezahlt.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

12. Oktober 1978.
Energo-Sun AG., in Hergiswil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. August 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwertung von Patenten und Lizenzen auf dem Gebiet der Sonnenenergie-Nutzung sowie Handel mit entsprechenden Komponenten und Beteiligung an Firmen aller Art zur Nutzung neuer Energieformen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Diesem gehören mit Einzelunterschrift an: Helmut Steinhilber, deutscher Staatsangehöriger, in Rottweil (D), Präsident; Dr. Josef Meier, von Niedergösgen, in Hergiswil NW, Vizepräsident, und Friedrich Schlatter, von Hemmental, in Uster, Delegierter. Domizil: Seestrasse 55, bei Dr. J. Meier, 6052 Hergiswil.

12. Oktober 1978.
Sesta AG Beckenried, in Beckenried, Entwicklung, Herstellung und Verteilung von Sportartikeln, insbesondere Skibindungen usw. (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1975, S. 2858). Die beiden Mitglieder des Verwaltungsrates, Hansruedi Näpflin und Pia Näpflin-Wyrsch, wohnen nun in Beckenried.

12. Oktober 1978.
A. Franchini, in Beckenried, Baugeschäft (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1941, S. 1766). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

13. Oktober 1978.
Telcom AG Stans, in Stans, Bau von Kommunikationsanlagen, insbesondere Kabelfernschanlagen für Gemeinden usw. (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1975, S. 3355). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. Oktober 1978 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Die Firma lautet neu: **Telcom AG Stansstad.** Der Sitz wurde nach Stansstad verlegt. Das Mitglied des Verwaltungsrates Alois Gasser wohnt nun in Ennetbürgen. Domizil: Ausserfeld 10 (eigene Büros), 6362 Stansstad.

Zug – Zoug – Zugo

12. Oktober 1978.
Procosal GmbH, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. Oktober 1978 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind Dr. Andreas Renggli, von Flühli LU, in Zug, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000 und Erika Müller, von und in Zug, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Dr. Andreas Renggli, Gesellschafter. Domizil: Baarerstrasse 10, c/o Dr. Andreas Renggli, 6300 Zug.

12. Oktober 1978.
EMF Holding GmbH, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. Oktober 1978 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Erwerb, Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind Dr. Andreas Renggli, von Flühli LU, in Zug, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000 und Erika Müller, von und in Zug, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Dr. Andreas Renggli, Gesellschafter. Domizil: Baarerstrasse 10, c/o Andreas Renggli, 6300 Zug.

12. Oktober 1978.
Uni Maintenance & Contracting GmbH Unimac, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. Juli 1978 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Betreuung und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen aller Art, von Liegenschaften sowie von Schutzrechten, Abschluss von Generalunternehmungsverträgen aller Art sowie Ausübung von Generalunternehmungsfunktionen, ferner Kauf und Verkauf, Erschliessung und Bebauung von Liegenschaften aller Art; Handel mit Waren aller Art, insbesondere von Baumaterialien, sowie Verwaltung von Vermögen, Treuhand-, Dienstleistungs-, Finanz- und Anlagegeschäfte. Das Stammkapital beträgt Fr. 25 000. Gesellschafter sind Aristo Assaad Hatoum, libanesischer Staatsangehöriger, in Riyadh (Saudi Arabien) mit einer Stammeinlage von Fr. 12 500 und Fares Assaad Hatoum, libanesischer Staatsangehöriger, in Riyadh (Saudi Arabien), mit einer Stammeinlage von Fr. 12 500. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Lustenberger, von Sursee, in Hünenberg. Domizil: Chamerstrasse 79, c/o Dr. Erwin Lustenberger, 6300 Zug.

12. Oktober 1978.
Thalberg Immobilien & Treuhand AG, in Baar, Immobilienvermittlung usw. (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1978, S. 411). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Oktober 1978 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen nun durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Die übrigen gleichzeitig vorgenommenen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Neu in den Verwaltungsrat, als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Borivoy Franchini, von Frasco, in Luterbach. Franz Vogel, bisher einziges Mitglied, ist nun Delegierter des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

12. Oktober 1978.
Automation für graphische Technik GmbH, in Walchwil, Handel mit Materialien und insbesondere mit automatisch arbeitenden Maschinen usw. (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1977, S. 2618). Erika Zweifel und Heinz Wehrli sind als Geschäftsführer ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu als Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Heinrich Frank, von Langnau i. E., in Zürich.

12. Oktober 1978.
Garage Altgasse, Strickler & Theiler, in Baar. Pirmin Strickler, von Neuheim, in Baar, und Alois Theiler, von Entlebuch, in Baar, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. November 1978 beginnen wird. Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte. Handel mit Autos und den dazugehörenden Ersatzteilen. Adresse: Altgasse, 6340 Baar.

12. Oktober 1978.
Guho-Finanzierungs AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1976, S. 3227). Dr. Ulrich Brunner, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Die Prokura von Paul Nef ist erloschen. Die Firma hat derzeit kein Domizil mehr.

13. Oktober 1978.
Fabro AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. Oktober 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb von Farbenfachgeschäften, insbesondere Verkauf von und Handel mit Farben, Lacken, Werkzeugen und Bastelartikeln. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, veräussern, vermieten und verwalten. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Jürg Müller, von und in Zug. Domizil: Grabenstrasse 14, c/o Confidia AG, 6300 Zug.

13. Oktober 1978.
ATS Trading GmbH, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. Oktober 1978 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Kauf und Verkauf von technischen Geräten aller Art, Beratung und Betreuung der Industrie auf dem Gebiete der Gerätetechnik, Erforschung und Bearbeitung des Marktes (Marketing) vor allem auf dem Gebiet der Luft- und Raumfahrt. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter mit je einer Stammeinlage von Fr. 10 000 sind: Dr. Adalbert Hohenester, deutscher Staatsangehöriger, in Grünwald (BRD), und Manfred Rothmaier, amerikanischer Staatsangehöriger, in München (BRD). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Rolf Widmann, deutscher Staatsangehöriger, in Wettswil a. A. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Domizil: Weidstrasse 6a, c/o Dr. Franz Schmid, 6300 Zug.

13. Oktober 1978.
Kls Kopierservice, Kaspar L. Sidler, in Rotkreuz, Gemeinde Risch. Inhaber der Firma ist Kaspar L. Sidler, von Küssnacht am Rigi, in Rotkreuz, Gemeinde Risch. Handel und Herstellung jeglicher Drucksachen und deren Zubehöre. Rigiweg 19, Holzhäusern, 6343 Rotkreuz.

13. Oktober 1978.
Inter-Baumaschinen A.G., in Zug, Vertrieb von Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1978, S. 1858). Pierre N. Rossier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Albino R. Bellini, von Zürich, in Nesslau.

13. Oktober 1978.
Parsimon Holding AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1970, S. 2331). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Mai 1977 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

13. Oktober 1978.
Sogerpa AG, in Zug, Beteiligung an Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1974, S. 1591). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Lausanne (SHAB vom 10. 10. 1978, S. 3117) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

13 octobre 1978.
Orama S.A., à Bulle. Suivant acte authentique et statuts du 6 octobre 1978, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication, l'achat et la vente de produits horlogers, ainsi que de marchandises de tout genre; la société pourra s'intéresser, à toute affaire et entreprise. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Le capital social est entièrement libéré. Les publications de la société sont faites par avis inséré dans la FOSC. Les communications et convocations aux actionnaires sont effectuées par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de: André Le Marquand, de Neuchâtel, à Bulle, président, et Monique Le Marquand, de Neuchâtel, à Bulle, membre. La société est engagée par la signature individuelle du président ou de l'autre membre du conseil d'administration. Locaux: route de Vevey 110, 1630 Bulle.

13 octobre 1978.
Frib S.A., à Bulle. Suivant acte authentique et statuts du 7 octobre 1978, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la gestion d'immeubles. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libéré. La société acquerra de Maurice et Marie Sudan, restaurateurs, à Bulle, l'immeuble art. 249 du registre foncier de la commune de Bulle, soit le café-restaurant «Le Fribourgeois» avec tout le mobilier et l'agencement destinés à l'exploitation de cet établissement, pour le prix de fr. 1 130 000. L'assemblée générale est convoquée par avis inséré dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jacques Baeriswyl, de Fribourg et Alterswil, à Bulle, est administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: place des Alpes 7, 1630 Bulle.

Bureau de Châtel-St-Denis

12 octobre 1978.
Marcel Dévaud, à Châtel-St-Denis, Grand-Rue, commerce de confection, trousseaux (FOSC du 14. 8. 1961, n° 188, p. 2380). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

12 octobre 1978.
Marcel Dévaud, Liliane Dumas successeur, à Châtel-St-Denis. Le chef de la maison est Liliane Dumas, de Sommentier, à Châtel-St-Denis, épouse dûment autorisée de Francis Dumas. Commerce de confection. Avenue de la Gare, à l'enseigne «Boutique Liliane».

Bureau de Fribourg

12 octobre 1978.
Polytype S.A., à Fribourg, fabrication et vente de différentes machines, etc. (FOSC du 25. 1. 1978, n° 20, p. 243). Les administrateurs: Lucien Rouiller est actuellement domicilié à Matran et Jakob Bangerter à Gerzensee. Ernest Schöllkopf, vice-directeur, est actuellement domicilié à Rechthalten. Les fondés de pouvoirs: Manfred Klossner est actuellement domicilié à Marly, Hansruedi Brändle à Tentlingen et André Bischofberger à Köniz.

12 octobre 1978.
Entrepôt régional Coop, Fribourg, à Fribourg, société coopérative (FOSC du 6. 9. 1977, n° 208, p. 2901). Nouvelle adresse à la suite de la nouvelle dénomination de la rue: Route St-Nicolas de Flüe 2, dans ses propres locaux.

12 octobre 1978.
Sopeco S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 10. 10. 1975, n° 237, p. 2724). Nouveau but: l'acquisition et l'administration de participations internationales, le leasing et le factoring de toute sorte d'activité commerciale; conseils d'entreprises, mandat d'organe de contrôle et fiduciaire. Statuts modifiés le 2 octobre 1978.

12 octobre 1978.
Alphonse Gander, à Chénens, commerce de bétail (FOSC du 26. 5. 1967, n° 120, p. 1796). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54 de l'ORC), la raison est radiée à la demande du titulaire.

13 octobre 1978.
Benihana S.A., à Fribourg, importation et exportation de marchandises, etc. (FOSC du 21. 12. 1977, n° 299, p. 4058). Adjonction au but: l'activité de courtier, négociateur ou de courtier-indicateur et d'agent et de représentant de sociétés. Statuts modifiés le 12 octobre 1978.

13 octobre 1978.
L'Echoppe S.A., à Fribourg, achat, vente et commerce de textiles en tous genres, etc. (FOSC du 27. 6. 1977, n° 147, p. 2114). Statuts modifiés le 5 octobre 1978 sur un point non soumis à publication.

13 octobre 1978.
Vibro-Meter S.A. Fabrique d'appareils de mesure et d'enregistrement électroniques, à Villars-sur-Glâne (FOSC du 26. 6. 1978, n° 146, p. 2008). L'administrateur Klaus Seifert a démissionné; sa signature est radiée.

13 octobre 1978.
S.I. Route de la Carrière, 16 Fribourg S.A., à Fribourg (FOSC du 5. 1. 1967, n° 3, p. 19). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 5 octobre 1978, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **S.I. Route de la Carrière, 16 Fribourg S.A., en liquidation,** par Werner Friz, de Stein am Rhein, à Cottens, nommé liquidateur avec signature individuelle. L'administratrice unique Hélène Widmer a démissionné; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: 14, rue de Romont, c/o Fiduservice.

13 octobre 1978.
Saidora Corporation S.A., à Fribourg, immeubles, etc. (FOSC du 3. 1. 1974, n° 1, p. 4). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 octobre 1978, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Saidora Corporation S.A. en liquidation,** par Philippe von der Weid, administrateur (inscrit) nommé liquidateur avec signature individuelle.

13 octobre 1978.
Fritz Dick, à Fribourg, beurre, lait, fromage (FOSC du 1. 8. 1952, n° 178, p. 1946). Nouvelle adresse par suite de la nouvelle numérotation de la rue: place du Petit-St-Jean 25.

13 octobre 1978.
Vuille S.A., à Fribourg, fabrique d'étuis, emballages, etc. (FOSC du 28. 7. 1977, n° 174, p. 2480). Procuration collective à deux a été conférée à Michel Aebischer, de St-Ours et Heitenried, à Villars-sur-Glâne.

13 octobre 1978.
Soficomi S.A., à Fribourg, mise en valeur de tous biens et droits mobiliers et immobiliers, etc. (FOSC du 16. 12. 1977, n° 295, p. 4012). Nouvelle raison sociale: **Transmer S.A.** Nouveau but: la mise en valeur de tous biens et droits mobiliers et immobiliers, par l'achat, la vente, la construction, la location, la transformation, la négociation et la cession desdits droits; la participation à toutes entreprises financières, industrielles, commerciales notamment à des sociétés étrangères de constructions navales. La société n'exercera aucune activité en Suisse sauf celle qui est nécessaire à son administration. Statuts modifiés le 2 octobre 1978.

13 octobre 1978.
Atlas Equipment S.A., à Fribourg, toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 7. 3. 1977, n° 55, p. 748). Les administrateurs Jean-Marcel Bourcelot et Willy Chardonnens ont démissionné; leurs pouvoirs sont radiés. Jean-Pierre Rivara, secrétaire (inscrit) devient administrateur unique avec signature individuelle.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

13 octobre 1978.
Jean-Robert Page, à Romont. Gérance et agence immobilière (FOSC du 11. 2. 1972, n° 35, p. 365). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

12. Oktober 1978.
Usine Spiro SA, in Bösingen, Herstellung und Vertrieb von Maschinen, Bestandteilen und Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1978, S. 2476). In der Generalversammlung vom 11. Oktober 1978 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 250 000 auf Fr. 1 500 000 erhöht durch Ausgabe von 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 500 000, eingeteilt in 1500 Namenaktien zu Fr. 1000 voll liberiert.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Balsthal

13. Oktober 1978.
Fernsehgenossenschaft Härkingen, in Härkingen. Unter dieser Firma besteht mit Statuten vom 27. Juni 1978 eine Genossenschaft, welche bezweckt, ihren Mitgliedern einen guten Empfang der in- und ausländischen Fernseh- und UKW-Programme zu verschaffen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftpflicht der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Einladungen und Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen schriftlich oder durch Publikation im «Anzeiger für Gäu und Thal», die Bekanntmachungen im SHAB. Die Verwaltung besteht aus 5 bis 9 Mitgliedern. Ihr gehören an: Heinz Jordi, von Gondiswil, als Präsident; Urs Hofstetter, von Langnau i. E., als Vizepräsident; Käthi Leuenberger, von Lützelflüh BE, als Aktuar-Kassierin, alle in Härkingen. Präsident, Vizepräsident und Aktuar-Kassier zeichnen je zu zweien kollektiv. Geschäftsdomizil: bei Käthi Leuenberger, Boningerstrasse 76, in Härkingen.

Büro Kriegstetten in Solothurn

13. Oktober 1978.
Fritz Lerch, Sattlerei und Möbelhandlung, in Derendingen (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1955, S. 862). Geschäftslokal nun Luzernstrasse 14 zufolge amtlicher Neunumerierung.

13. Oktober 1978.
Reto Godenzi, Gipsergeschäft, in Luterbach (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1965, S. 3643). Geschäftslokal nun Schachenstrasse 11, zufolge amtlicher Neunumerierung.

13. Oktober 1978.
Fluri & Bernhard, in Luterbach, Maler- und Gipsergeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1957, S. 2888). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Oktober 1978 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Roland Bernhard, als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, in Subingen, übernommen.

13. Oktober 1978.
Roland Bernhard, in Subingen. Inhaber dieser Firma ist Roland Bernhard, von Lützelflüh, in Subingen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Fluri & Bernhard», in Luterbach, Maler- und Gipsergeschäft. Rufelstrasse 16.

Büro Olten-Gösgen in Olten

12. Oktober 1978.
Imol A.G. Wangen b. Olten, in Wangen bei Olten, Petroleumprodukte, Brennstoffe usw. (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1966, S. 2853). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rolf Schmid, von Rüttenen und Wangen bei Olten, in Wangen bei Olten. Domizil: Danzmatt 11 (Änderung infolge behördlicher Strassenbezeichnung).

Büro Stadt Solothurn

12. Oktober 1978.
Altstadt-Buchhandlung M.J. Glanzmann, in Solothurn. Inhaber Max-Jürg Glanzmann, von Hasle bei Burgdorf, in Bellach, Betrieb einer Buchhandlung. Schmiedengasse 19.

12. Oktober 1978.
Altstadt-Galerie M.J. Glanzmann, in Solothurn. Inhaber Max-Jürg Glanzmann, von Hasle bei Burgdorf, in Bellach. Ausstellungen von und Handel mit Bildern. Schmiedengasse 19.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

11. Oktober 1978.
Hobas-Engineering AG, in Basel (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1978, S. 189). Boerge Ingmar Carlstroem, Verwaltungsratsdelegierter, wohnt nun in Riehen.

11. Oktober 1978.
H. Ch. Gebhard, Automobile, in Basel (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1978, S. 2684). Einzelprokura neu: Rosmarie Büschi, von Selzach, in Basel.

11. Oktober 1978.
Pax, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1978, S. 2476). Prokura Pierre Peuto erloschen.

11. Oktober 1978
Lüftungs-Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1977, S. 2058). Peter Ernst Burla, Verwaltungsratspräsident, ist nun auch Bürger von Riehen. Ines Charlotte Burla, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Reinach BL.

11. Oktober 1978.
Atelier Gabrielle Bucher, in Basel, Wohnaccessoires usw. (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1977, S. 3991). Domizil nun: Spalenberg 25. Firma nun: **Trouvaille Gabrielle Bucher.**

11. Oktober 1978.
Dr. H. Rosatzin, Eudac, in Riehen, Immenbachstrasse 22, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dr. Horst Rosatzin, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen. Registrieren pharmazeutischer Produkte, Vermittlung der gesundheitsbehördlichen Erlaubnis, pharmazeutische Produkte in Europa zu verkaufen.

11. Oktober 1978.
Wäscherei Riehen AG, in Riehen (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1978, S. 1315). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Friedrich Burri; Unterschrift erloschen. Walter Grogg, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln. Irène Meier führt nun Einzelprokura.

11. Oktober 1978.
Remaco AG, in Basel, Unternehmungsberatung usw. (SHAB Nr. 83 vom 11. 4. 1978, S. 1100). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Franz Janser, dessen Prokura erloschen ist.

11. Oktober 1978.
Lloyd Tanker AG, in Basel (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1976, S. 2671). Gottfried de Smit, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Diepflingen.

11. Oktober 1978.
Lloyd-Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1974, S. 2335). Gottfried Adrian de Smit, Verwaltungsratspräsident und Verwaltungsratsdelegierter, wohnt nun in Diepflingen.

11. Oktober 1978.
Llyod Basel AG, in Basel, Binnenschiffahrt usw. (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1978, S. 2574). Gottfried A. de Smit, Verwaltungsratspräsident und Verwaltungsratsdelegierter, wohnt nun in Diepflingen.

11. Oktober 1978.
LCB-Treuhand AG, in Basel (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1978, S. 856). Statutenänderung: 29. 9. 1978. Publizierte Tatsachen nicht berührt. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Alex Bloch; Unterschrift erloschen.

12. Oktober 1978.
Schweizer Tierschutz, in Basel, Birsfelderstrasse 45, Verein (Neueintragung). Ursprüngliche Statuten: Vor 5. 4. 1892. Letzte Statutenänderung: 22./23. 10. 1977. Zweck: Förderung der gemeinsamen Interessen auf dem Gebiet des Tierschutzes. Mittel: Mitgliederbeiträge, Erträgnisse aus Sammlungen und anderen Aktionen sowie aus dem Verkauf von Drucksachen. Ohne persönliche Haftung der Mitglieder. Vorstand: mindestens 11 Mitglieder. Unterschrift mit dem Vorstandssekretär oder Vorstandskassier führen: Richard Steiner, von Sumiswald, in Zürich, Vorstandspräsident; Prof. Dr. Ulrich Freudiger, von Niederbipp, in Liebefeld, und Peter Brodmann, von und in Ettingen, beide Vorstandsvizepräsidenten. Unterschrift mit dem Vorstandspräsidenten oder Vorstandsvizepräsidenten führen: Hans-Peter Haering, von Aesch BL, in Basel, Vorstandssekretär (Mitglied); und Robert Issler, von Zürich, in Uitikon Waldegg, Vorstandskassier (Mitglied).

12. Oktober 1978.
Switae AG, in Basel, Vertretungen usw. (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1978, S. 800). Domizil nun: St. Jakobs-Strasse 29.

12. Oktober 1978.
Wohngenossenschaft Im Heimatland, in Basel (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1960, S. 1608). Aus Verwaltung ausgeschieden: Walter Lindenlaub, Kassier, infolge Todes. Unterschrift erloschen.

12. Oktober 1978.
Seatrain AG, in Basel, Schiffsmaklerei usw. (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1977, S. 3204). Domizil nun: St. Jakobs-Strasse 222. Christian Straub, Prokurist, wohnt nun in Basel.

12. Oktober 1978.
Feracler AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 175 vom 28. 7. 1978, S. 2379). Domizil nun: Aeschenvorstadt 55, bei Herzfeld, Wenger & Cueni.

12. Oktober 1978.
Teluco-Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1975, S. 2351). Domizil nun: Aeschenvorstadt 55, bei Herzfeld, Wenger & Cueni.

12. Oktober 1978.
W. Regenass & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Elektroinstallationen (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1977, S. 3704). Werner Dörflinger, Kommanditär und Prokurist, wohnt nun in Therwil.

12. Oktober 1978.
David-Rosa Agency, in Basel, Sempacherstrasse 8, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: José David-Rosa, portugiesischer Staatsangehöriger, in Liestal. Import und Vermittlung von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere aus Portugal.

12. Oktober 1978.
Steiner & Co. AG Clichés, Photolithos, in Basel (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1977, S. 936). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ernst Gröli. Unterschrift erloschen.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

12. Oktober 1978.
Hüppi AG Schaffhausen, in Schaffhausen, Betrieb einer Strassen- und Tiefbauunternehmung (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1975, S. 3015). Zum Geschäftsführer mit Kollektivprokura zu zweien wurde ernannt: Reinhard Kobi, von Rapperswil BE, in Neuhausen am Rheinfall. Neue Geschäftsadresse: Schlagbaumstrasse 4.

Appenzell I.Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

14. Oktober 1978.
Gmünder Alfred, in Appenzell. Spenglerei und sanitäre Installationen (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1958, S. 3276). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

11. Oktober 1978.
Zollikofer AG, in St. Gallen, Betrieb einer Druckerei usw. (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1978, S. 2025). Die Prokura von Paul Bischof ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Urs Lanz, von Roggwil BE, in Frauenfeld. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich. Robert Meyer, Direktor, wohnt nun in St. Gallen.

11. Oktober 1978.
Schalungsverleih Heinzle AG, Altstätten SG, in Altstätten (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1977, S. 3571). Neue Geschäftsadresse: alte Landstrasse, 9450 Altstätten.

11. Oktober 1978.
Turmix AG, in Jona, Import, Export, Vertrieb und Fabrikation von technischen Artikeln usw. (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1973, S. 1270). Arthur Wehinger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Ulrich Spycher, von Köniz, in Meilen.

11. Oktober 1978.
Ménagère S.A., in St. Gallen, Handel mit Haushaltungsartikeln usw. (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1946, S. 1392). Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Rolf Bänziger, von Lutzenberg, in Trogen, Präsident, und Rudolf Schmidlin, von Luzern, in Trogen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Frédéric Albert Schaad ist nicht mehr Geschäftsführer, führt jedoch anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Oktober 1978.
Raiffeisenkasse Ganterschwil, in Ganterschwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1978, S. 1529). Die Unterschrift von Alois Züllhart, Verwalter, ist erloschen. Neu wurde zur Verwalterin (ausser Vorstand) ernannt: Myrtha Gut, von Stans, in Ganterschwil. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalterin zeichnen kollektiv zu zweien.

11. Oktober 1978.
Baugenossenschaft Tamina, in Bad Ragaz. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 8. September 1978 eine Genossenschaft. Zweck: Planung und Ausführung von Wohn-, Geschäfts- und Industriebauten auf eigene oder Rechnung Dritter als Generalunternehmerin oder im Architekturauftrag, Planung und Ausführung von Um- und Anbauten, Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften sowie Erwerb und Verkauf von Grundstücken. Es werden Anteilscheine zu Fr. 1000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung mindestens 3 Mitglieder. Ihr gehören an: Paul Agosti, von Gossau SG, Präsident; Hans Engler, von Sevelen, Vizepräsident; Maya Agosti-Dignoes, von Gossau SG, Aktuarin, alle mit Einzelunterschrift, alle in Bad Ragaz. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 45, 7310 Bad Ragaz.

11. Oktober 1978.
Bahnhofbuffet SBB, Rudolf Kuster, in Rapperswil. Inhaber der Firma ist Rudolf Kuster, von Altstätten, in Jona. Restaurationsbetrieb. Bahnhofbuffet SBB, 8640 Rapperswil.

11. Oktober 1978.
Hotel-Restaurant Falken, Verena Bertschinger, in Uznach (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1977, S. 243). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. Oktober 1978.
Alfons Karrer, in Bad Ragaz, Ausfuhr und Verkauf von sowie Handel mit Marktlückenartikeln (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1978, S. 2589). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. Oktober 1978.
Buchdienst für dynamische Lebensgestaltung Weishaupt Margrith, in St. Gallen (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1978, S. 1685). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

12. Oktober 1978.
Hotel Säntis Unterwasser A.-G., bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1978, S. 2985). An der Generalversammlung vom 12. Oktober 1978 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Unterwasser, Gemeinde Alt St. Johann verlegt und die Statuten entsprechend revidiert. Geschäftsadresse: Im Zaun, 9657 Unterwasser.

12. Oktober 1978.
Terra Aktiengesellschaft Frümsen, bisher in Frümsen, Gemeinde Sennwald, An- und Verkauf von Immobilien im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1978, S. 2439). Diese Firma wird zufolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1978, S. 3113) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

12. Oktober 1978.
G. Streuli & Co. AG, in Uznach, Fabrikation und Verkauf chemisch-pharmazeutischer Präparate (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1977, S. 3927). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Heinrich Ruoss, von und in Schübelbach.

12. Oktober 1978.
RST Revisions-, Steuerberatungs- und Treuhand AG, Zweigniederlassung in Grabs (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1977, S. 2547), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Eugen D. Merki, Präsident des Verwaltungsrates, ist erloschen. Dr. Hans Baur, bisher Vizepräsident, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des Verwaltungsrates. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Hans Rudolf Staiger, von und in Zürich, Vizepräsident des Verwaltungsrates.

12. Oktober 1978.
Cerberus AG, Zweigniederlassung in St. Gallen, Entwicklung, Fabrikation und Verwertung von Erzeugnissen der Elektrotechnik usw. (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1977, S. 2901), mit Hauptsitz in Männedorf. Die Prokura von Dr. Hanspeter Loew ist erloschen.

12. Oktober 1978.
Stihl & Co., in Wil, Entwicklung, Herstellung, Montage und Vertrieb von Maschinen und Werkzeugen usw. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1977, S. 89). Die Kommanditen der beiden Kommanditärinnen Eva Mayr-Stihl und Gerhild Schetter-Stihl sowie des Kommanditärs Dr. Rüdiger Stihl wurden von je Fr. 100 000 auf je Fr. 600 000 erhöht.

12. Oktober 1978.
Josef Giger, in Uznach. Inhaber der Firma ist Josef Giger, von Quarten, in Uznach. Eisenwarenhandlung, Handel mit Haushaltartikeln. Städtchen 11, 8730 Uznach.

12. Oktober 1978.
Itex Wil AG, in Wil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 12. Oktober 1978 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Textilmaschinen aller Art sowie Projektierung und Erstellung von Industrieanlagen. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Klaus Sutter, von Jonschwil, in Wil SG. Geschäftsadresse: Zürcherstrasse 19, 9500 Wil.

Graubünden – Grisons – Grigioni

12 ottobre 1978.
Bonfin A.G. in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 28. 2. 1978, n. 49, p. 625). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

12. Oktober 1978.
Hagenmeyer Chur AG, in Chur, Beteiligungen usw., aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1978, S. 1635). Nachdem die Zustimmungen der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

12 ottobre 1978.
Ibikus S.A. in liquidazione, in Mesocco, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 22. 11. 1976, n. 274, p. 3345). La liquidazione è terminata. La società è cancellata.

12 ottobre 1978.
Fioranca S.A. in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 21. 7. 1978, n. 168, p. 2301). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

12 ottobre 1978.
Laurifoglio S.A. in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 24. 7. 1978, n. 170, p. 2322). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

12. Oktober 1978.
J. Frischknecht, in St. Moritz, Gipsergeschäft usw. (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1967, S. 2522). Der Firmainhaber wohnt nun in St. Moritz. Neues Domizil: Chesa suot Crasta, 7500 St. Moritz.

12 ottobre 1978.
Rocky Holding S.A. in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 28. 8. 1978, n. 200, p. 2684). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

12. Oktober 1978.
E. Caneppele, in Chur, Betrieb des Hotels Marsöl (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1973, S. 2345). Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants zur Eiche. Grabenstrasse 39, 7000 Chur.

12 ottobre 1978.
Tarabilla S.A. in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 19. 9. 1978, n. 219, p. 2901). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

12 ottobre 1978.
Tencap S.A. in liquidazione, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 19. 1. 1977, n. 15, p. 189). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

12. Oktober 1978.
Baustoffwerk AG Surava, in Surava, Bauelemente usw. (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1974, S. 3395). Die Verwaltungsräte Peter Oberrauch, Dr. Donat Cadruvi, Marcel Heeb, Peter Heeb und Robert Heeb, zeichnen nun kollektiv zu zweien, statt wie bisher nur mit dem Präsidenten.

12 ottobre 1978.
Valdina S.A. in liquidazione, in Roveredo, operazioni finanziarie, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 16. 9. 1977, n. 217, p. 3011). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

12 ottobre 1978.
Widerschein Holding S.A., in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 30. 12. 1976, n. 306, p. 3766). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

12. Oktober 1978.
Arnold Kleeb, in Chur, Handel mit Schuhwaren usw. (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1974, S. 1017). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden per 4. 10. 1978 von der nachstehend eingetragenen «Kleeb AG», in Chur, übernommen.

12. Oktober 1978.
Kleeb AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 4. 10. 1978. Zweck: Handel, Reparatur und Vermietung von Schuh-, Leder- und Sportartikeln aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern, ähnlichen Unternehmungen beteiligen, sowie Kauf, Verkauf, Überbauung und Verwaltung von Grundstücken. Aktienkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000; Fr. 160 000 durch Sacheinlage und Fr. 40 000 durch Verrechnung mit einer Forderung voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 4. 10. 1978 übernimmt die Gesellschaft von der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Arnold Kleeb», in Chur, Aktiven und Passiven aufgrund der dem Gründungsakt beigelegten Übernahmebilanz per 28. 2. 1978, wonach die Aktiven Fr. 1 269 135.77 und die Passiven Fr. 462 053.05 betragen. Übernahmepreis: Fr. 807 082.72, wovon Fr. 160 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Arnold Kleeb, von Roggliswil, in Flims. Einzelprokura: Peter Kleeb, von Roggliswil, in Chur. Domizil: Bahnhofstrasse 21, 7000 Chur.

12. Oktober 1978.
Giovanoli AG, in Bivio. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 22. 9. / 11. 10. 1978. Zweck: Führung eines Garage- und Transportbetriebes (Güter- und Personentransporte), Handel mit Automobilen und anderen Motorfahrzeugen sowie Bestandteilen und Betriebsstoffen, einschliesslich Handel und Reparaturen von Landmaschinen und Spezialfahrzeugen aller Art; Vertretungen und Vertriebsrechte der Autobranche sowie Handel mit Liegenschaften. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500; davon sind Fr. 27 278 durch Sacheinlage und Fr. 13 722 in bar liberiert, total Fr. 41 000 (82%) liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. 9. 1978 übernimmt die Gesellschaft von einer einfachen Gesellschaft Gebr. Giovanoli, in Bivio, bestehend aus Arno Giovanoli, Lorenzo Giovanoli, Carlo Giovanoli und Ruth Giger, alle in Bivio, Inventarien (Maschinen, Werkzeuge, Ersatzteile, Verbrauchsmaterial, Büroeinrichtung und Diverses) zum Übernahmepreis von Fr. 27 278, welcher an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder, nämlich: Lorenzo Giovanoli, Präsident; Carlo Giovanoli, Arno Giovanoli, alle von Soglio, in Bivio, und Ruth Giger, von Rhäzüns, in Bivio; sie zeichnen alle kollektiv zu zweien. Domizil: Stalvedra 7, 7451 Bivio.

Aargau – Argovie – Argovia

Berichtigung.
Baschnagel Immobilien AG, in Wettingen (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1978, S. 3213). Der Delegierte Alfons Baschnagel ist Bürger von Eggenwil.

12. Oktober 1978.
E. Grob-Bucher, in Niederwil, Gnadenthalerstrasse 168; Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Eduard Grob, von Grossdietwil, in Niederwil. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Maria Grob, von Grossdietwil, in Niederwil. Restaurant Gnadenthal.

12. Oktober 1978.
Milchgenossenschaft Lengnau, in Lengnau (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1973, S. 228). Aus Vorstand ausgeschieden: Hans Müller, Präsident, und Moritz Müller, Kassier; Unterschriften erloschen. Vorstandspräsident nun Josef Jetzer, bisher Aktuar. Vorstandsaktuar neu: Hans Suter, von und in Lengnau AG. Vorstandskassier neu: Hans Meier, von Wettingen, in Lengnau AG. Präsident zeichnet mit Aktuar oder Kassier.

12. Oktober 1978.
Gutor International AG, in Wettingen, Zusammenfassung der internationalen Interessen des Gutor-Konzerns usw. (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1977, S. 3397). Statutenänderung: 19. 6. 1978. Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 1 000 000 durch Ungültigerklärung und Vernichtung von 900 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften gemäss Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 3. 10. 1978 festgestellt.

12. Oktober 1978.
Medima Aktiengesellschaft, in Rheinfelden, Wollprodukte usw. (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1972, S. 180). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Leo Dubler, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Mario Dubler, von und in Wohlen AG. Dietrich Scheurer, Direktor, wohnt nun in Schopfheim (D).

12. Oktober 1978.
Milchverwertungsgenossenschaft Zofingen und Umgebung, in Zofingen (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1975, S. 981). Geschäftsadresse: Luzernerstrasse 58. Statutenänderung: 27. 12. 1967. Zweck nun: Wahrung und Förderung der Interessen der Genossenschafter durch bestmögliche Verwertung der produzierten Verkehrsmilch. Unterschrift: Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Geschäftsführer zu zweien. Der Präsident heisst Walther Frei-Walther und ist Bürger von Elgg und Zofingen. Aus Vorstand ausgeschieden: Walter Wüthrich, Vizepräsident, und Otto Lehmann, Aktuar; Unterschriften erloschen. Vorstandsmitglieder neu: Willi Schütz, von Sumiswald, in Strengelbach, Vizepräsident, und Walter Heiniger, von Eriswil, in Zofingen, Aktuar. Geschäftsführer (Nichtmitglied) ist Hans Vetter, bisher Verwalter, dessen Einzelunterschrift erloschen ist.

12. Oktober 1978.
Uniferrum AG, in Killwangen, Patente usw. (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1974, S. 2640). Geschäftsadresse neu (infolge behördlicher Änderung): Zelgmattstrasse 6.

12. Oktober 1978.
JWA Heisswasser-Kesselanlagen Frau Waltisberg 5634 Merenschwand, in Merenschwand (SHAB Nr. 271 vom 17. 11. 1972, S. 2972). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Oktober 1978.
Hedy Noll, in Möhlin, Restaurant Central (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1960, S. 3249). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Oktober 1978.
Werner Oggier, in Möhlin, chemisch-technische Waren usw. (SHAB Nr. 116 vom 22. 5 1967, S. 1735). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Oktober 1978.
MPR Marketing & Products Resources AG, in Baden, Dienstleistungen auf dem Gebiete des Marketings und der Markteinführung von Produkten (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1978, S. 1270). Auflösung durch Generalversammlungsbeschluss vom 6. 10. 1978. Liquidation beendet. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

12. Oktober 1978.
PR Products and Research AG, in Baden, Weite Gasse 34, bei Dr. Peter Blöchlinger; Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 6. 10. 1978. Zweck: Erbringung von Leistungen auf dem Gebiete des Marketings und der Markteinführung von Produkten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Peter Blöchlinger, von St. Gallenkappel, in Rüfenach, mit Einzelunterschrift.

12. Oktober 1978.
Frau Maria Brem-Brenner, in Möhlin, Hotel zur Sonne (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1926, S. 2072). Firma infolge Todes der Inhaberin gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV gelöscht.

12. Oktober 1978.
Jean Stalder, in Möhlin, Metzgerei und Wursterei (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1953, S. 144). Firma infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV gelöscht.

12. Oktober 1978.
Stavolt AG, in Neuenhof, Eichstrasse 18, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 4. 10. 1978. Zweck: Handel mit elektronischen und elektrischen Geräten und Bestandteilen sowie Ausführung von Projekten als Generalunternehmerin für elektronische und elektrische Einrichtungen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 20 Inhaberaktien zu Fr. 2500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Peter J. Rudolf, von Sitterdorf, in Baar, Präsident, und Hans Rudolf Schwarz, von Rüfenach und Villigen, in Brunegg, mit Unterschrift zu zweien.

12. Oktober 1978.
Handelsmühle Frey & Co AG, in Schöftland (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1977, S. 2253). Geschäftsadresse neu: Unterdorfstrasse 100.

12. Oktober 1978.
Fixit Jak. Keller AG, in Baden, Kunststoffartikel usw. (SHAB Nr. 82 vom 10. 4. 1978, S. 1085). Prokuren Lukas Kappeler und Heinz Peter Mühlheim erloschen.

12. Oktober 1978.
Joker-Salon AG Brugg, in Brugg, Hauptstrasse 66, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 6. 10. 1978. Zweck: Betrieb eines Spielsalons in Brugg. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 99 581.60 und Passiven von Fr. 7200 des von den Gründern Bruno Knecht, Ursula Lehmann-Haller und Ruth Diehl-Baur als einfache Gesellschaft geführten Geschäftes gemäss Bilanz per 30. 9. 1978, zum Preise von Fr. 92 381.60, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Gilbert M. Vollmer, von Basel, in Wohlen AG, Präsident, und Bruno Knecht, von Leuggern, in Oberehrendingen, mit Einzelunterschrift.

12. Oktober 1978.
Betonziegel AG, in Döttingen (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1978, S. 2102). Unterschrift Dr. Rainer Schmid, Zeichnungsberechtigter, erloschen.

12. Oktober 1978.
Tonwerk Döttingen AG, in Döttingen (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1978, S. 1194). Unterschrift Dr. Rainer Schmid, Zeichnungsberechtigter, erloschen.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

12. Oktober 1978.
Franz Schrenk Aktiengesellschaft, in Kreuzlingen, Engroshandel mit Uhren, Edelsteinen usw. (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1977, S. 302). Dr. Christoph Holzach, von und in Basel, wurde als Mitglied ohne Unterschrift in den Verwaltungsrat gewählt. Franz Manfred Holzach, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

12. Oktober 1978.
Milchpulverfabrik Sulgen, in Sulgen, Genossenschaft (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1978, S. 1889). Die Prokura von Alessio Paganini ist erloschen.

12. Oktober 1978.
Leo Götti, in Egnach. Firmainhaber ist Leo Götti, von Alt St. Johann, in Egnach. Betrieb des Restaurants Egnacherhof. Neuhaus, 9322 Egnach.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

12 ottobre 1978.
Immobiliare Tre Castelli S.A., in Bellinzona, compra-vendita imprese immobiliari, ecc. (FUSC del 19. 1. 1977, n. 15, p. 189). Luciano Ranzoni, dimissionario, non è più presidente del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Fausto Bottoli, da Brissago in Bellinzona è nominato presidente con firma individuale. Miguel Llamas, cittadino spagnolo in Bellinzona è nominato membro con firma collettiva a due.

Ufficio di Lugano

12 ottobre 1978.
Congenia S.A. in liquidazione, in Lugano, brevetti, ecc. (FUSC dell'8. 12. 1977, n. 288, p. 3928)
Negali S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 17. 1. 1978, n. 13, p. 151)

Queste ragioni sociali sono cancellate avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

12 ottobre 1978.
SHS S.A., in Lugano, apparecchiature meccaniche, ecc. (FUSC del 7. 6. 1977, n. 130, p. 1870). Nuovo recapito: via Ospedale 4a, uffici propri.

12 ottobre 1978.
Credito Svizzero, succursale di Lugano (FUSC del 15. 9. 1978, n. 216, p. 2867), società anonima con sede principale a Zurigo. La firma di Danilo Martinelli, già procuratore, è estinta.

12 ottobre 1978.
A 102 Atelier d'arte applicata di Schneebeli e Knoll, in Lugano, via S. Balestra 20. Sotto questa ragione sociale è stata costituita con inizio il 1. 10. 1978, una società in nome collettivo tra Egon Schneebeli, da Zurigo in Curio, e Bernhard Knoll, da Muri BE in Porza. L'esecuzione di restauri di oggetti d'arte su comanda, eseguiti con ogni materiale e utilizzando tutte le tecniche conosciute.

12 ottobre 1978.
Geam S.A., in Lugano, operazioni amministrative, ecc. (FUSC del 27. 10. 1976, n. 252, p. 3052). Dr Pierluigi Sicilia non è più membro del consiglio d'amministrazione, ma rimane direttore con firma individuale come finora. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Marco Gambazzi, presidente; Dr Antonio Saladino, di nazionalità italiana in Milano (I), amministratore delegato; Giorgio Bernardoni, membro; Angela Gaggero, di nazionalità italiana in Milano (I), membro; Dr Enrico Pagani, da Massagno in Lugano, membro; Dr Aspreno Prunas, di nazionalità italiana in Milano (I), membro; Dr Lorenzo Wullschleger, da Zofingen in Rovio, membro, tutti con firma collettiva a due.

12 ottobre 1978.
Cocoro S. a g. l., in Lugano, partecipazione, ecc., società a garanzia limitata (FUSC del 21. 7. 1976, n. 168, p. 2084). Nicola Frizzi, deceduto, non fa più parte della società. La sua quota di fr. 40 000 è stata ceduta a Corinne Schuler-Voith, di nazionalità germanica in St. Moritz GR, che diventa socio.

12 ottobre 1978.
Privat Kredit Bank, succursale di Lugano (FUSC dell'11. 9. 1978, n. 212, p. 2821), società anonima con sede principale a Zurigo. La firma di Jean-François Malle, già membro, è estinta. Dr Eugen Roesle, già membro è ora presidente con firma collettiva a due come finora. Dr Hans Heinrich Heitz, già presidente è ora vicepresidente con firma collettiva a due. Giorgio Rossi, di nazionalità italiana in Losanna, è stato nominato vice-presidente con firma collettiva a due. Massimiliano Zanon, di nazionalità italiana in Cologny, è stato nominato membro con firma collettiva a due.

12 ottobre 1978.
Società Cooperativa di Gazzetta Ticinese, in Lugano, via alla Campagna, c/o amministrazione di Gazzetta Ticinese (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società cooperativa. Scopo: promuovere la formazione e l'informazione dell'opinione pubblica in senso liberale, sostenendo la pubblicazione del quotidiano d'opinione d'ispirazione liberale Gazzetta Ticinese. Essa non ha scopo di lucro e persegue lo scopo sociale sostenendo e determinando l'indirizzo del giornale, sollecitando collaborazioni, attività politico-culturali di formazione e d'informazione ad esso connesse, ed appoggiandone lo sviluppo con raccolta di abbonamenti, di inserzioni e di contributi a fondo perso. Essa può partecipare alla Società Editrice della Gazzetta Ticinese. Lo statuto porta la data del 4. 10. 1978. Il capitale sociale è suddiviso in quote sociali di fr. 50. La cooperativa risponde dei propri impegni con il capitale sociale, è esclusa la responsabilità dei soci. L'assemblea generale può essere convocata mediante invito scritto ai soci oppure mediante pubblicazione sulla Gazzetta Ticinese. Pubblicazioni: Gazzetta Ticinese, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Amministrazione 5 o più membri, attualmente da: Dr Antonio Taddei, da ed in Lugano, presidente; Giorgio Giudici, da Giornico in Lugano, vice-presidente; Manlio Roberti, da Muralto in Lugano, cassiere; Nando Soldini, da ed in Lugano, segretario. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente, vice-presidente, segretario e del cassiere.

Ufficio di Mendrisio

12 ottobre 1978.
Romazzino S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 2. 5. 1966, n. 101, p. 1421)
Frassinella S.A., in Chiasso, la compra-vendita, la costruzione e l'amministrazione di immobili, ecc. (FUSC del 4. 4. 1966, n. 79, p. 1104)
GDP Cisterne S.A., in Chiasso, il noleggio e la gestione di carri cisterna, ecc. (FUSC del 4. 6. 1968, n. 128, p. 1187)

Nuovo recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, via Motta 18, 6830 Chiasso.

12 ottobre 1978.
Silberinvest A.G. Holding, in Chiasso, la partecipazione a società e imprese commerciali, ecc. (FUSC del 13. 1. 1966, n. 10, p. 124)
Siderinvest A.G. Holding, in Chiasso, la partecipazione a società e imprese commerciali, ecc. (FUSC del 1. 2. 1966, n. 26, p. 346)

L'amministratore unico Ercole Doninelli è ora da ed in Meride. Nuovo recapito: c/o avv. Ercole Doninelli, corso San Gottardo 12, 6830 Chiasso.

12 ottobre 1978.
Kilk A.G. Holding, in Chiasso, la partecipazione a società e imprese commerciali, ecc. (FUSC del 26. 8. 1971, n. 198, p. 2108). In scioglimento: 9 ottobre 1978. Nuova ragione sociale: **Kilk A.G. Holding in liquidazione.** Unico liquidatore è il precedente amministratore unico Ercole Doninelli ora in Meride, con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: c/o avv. Ercole Doninelli, corso San Gottardo 12, 6830 Chiasso.

12 ottobre 1978.
Mysterion S.A. Holding, in Chiasso, la partecipazione a società, ecc. (FUSC del 7. 6. 1973, n. 131, p. 1647). In scioglimento: 9 ottobre 1978. Nuova ragione sociale: **Mysterion S.A. Holding in liquidazione.** Unico liquidatore è il precedente amministratore unico Ercole Doninelli, ora in Meride, con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: c/o avv. Ercole Doninelli, corso San Gottardo 12, 6830 Chiasso.

12 ottobre 1978.
Transco-Sales S.A., in Chiasso, l'assunzione e la concessione di rappresentanze, ecc. (FUSC del 20. 7. 1976, n. 167, p. 2070). In scioglimento: 9 ottobre 1978. Nuova ragione sociale: **Transco-Sales S.A. in liquidazione.** A liquidatrice è stata nominata la AZ Amministrazioni e Consulenze S.A., in Novazzano. Fausto Fontana non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Recapito della società in liquidazione: c/o AZ Amministrazioni e Consulenze S.A., 6883 Novazzano.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Cully (district de Lavaux)

12 octobre 1978.
Cerberus S.A., succursale de Lutry (FOSC du 18. 10. 1976, p. 2940), avec siège à Männedorf; électronique, etc. Radiation de la procuration conférée à Hanspeter Loew.

Bureau de Lausanne

20 septembre 1978.
Hogeco S.A. en liquidation, précédemment à Martigny (FOSC du 18. 9. 1978, p. 2889). Siège transféré à Lausanne, place du Grand-St-Jean 1, chez Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A. Statuts originaires du 16 février 1959 modifiés en dernier lieu le 4 juillet 1978. But: s'intéresser financièrement à des entreprises commerciales ou industrielles, en particulier à des entreprises immobilières. Capital: fr. 1 000 000, divisé en 2000 actions nominatives de fr. 500, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil: 1 à 9 membres. Liquidateur: Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A.

12 octobre 1978.
Bois Gentil E S.A.
Les Sauges-Bois Gentil B S.A.
Société immobilière Althaea
Société Immobilière de la Dôle E
Société Immobilière Florimont-Lucinge C
Société Immobilière Florimont-Lucinge D
Société immobilière Florimont-Lucinge E
Société Riant-Mont Bellevue C
Riant Mont Bellevue D
Riant Mont Bellevue E
Riant-Mont-Bellevue F
La Souricière S.A.
Société immobilière La Trabandine E
Belvédère-Montelly A S.A.
Belvédère-Montelly B S.A.
Société immobilière Caroline-Pont Bessières
S.I. Les Crêtes Lausanne
Société immobilière Florimont-Lucinge A
Société immobilière France-Echallens B S.A.
Les Grandes Roches C S.A.
S.I. l'Ile Saint-Pierre-Caroline, Lausanne
S.I. Jomini-Davel D
Société immobilière Maupas-Collonges A
Société immobilière Maupas-Collonges B
S.I. Montbenon-Chemin des Croix Rouges A
S.I. Montbenon-Chemin des Croix-Rouges B
S.I. Montbenon-Chemin des Croix-Rouges C
S.I. Montbenon-Chemin des Croix Rouges D
L'Oiseau bleu S.A.
Le Pécos A
Société Foncière du Pré du Cour
S.I. Les Prillettes S.A.
Riant Mont Bellevue B
S.I. Ste Beuve-Mon Repos A
S.I. Square Marterey A
S.I. Square Marterey B
Société immobilière Square Maupas-Avenue de France F
Société immobilière Square Maupas-Avenue de France G
S.I. Square Maupas Avenue de France H
S.I. Square Maupas-Avenue de France I
Square Valency A S.A.
Square Valency B S.A.
Square Valency C S.A.
Square Valency D S.A.
S.I. Valency-Ouest

sociétés anonymes toutes à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 12. 9. 1977, p. 2961)

S.I. Centre-Prilly B
Immobilière Cottamont S.A.
Claire Vue C
S.I. Les Rosiers «D»
S.I. St-Honoré A
S.I. St-Honoré B
S.I. La Suettaz H
S.I. La Thioleyre A S.A. Lausanne
West End S.A.

sociétés anonymes, toutes à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 29. 12. 1977, p. 4131)

S.I. Coteau Fleuri B, à Pully, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 12. 9. 1977, p. 2961)
S.I. Lomazzi S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 30. 3. 1978, p. 963)
S.I. Avenue Recordon No 21, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 14. 2. 1978, p. 461).

La procuration d'Erwin Häfelin est éteinte. Les sociétés sont également engagées par la signature collective à deux de Charles Dreyer, de Trub, à Bottmingen, et Walter Weixler, de Neftenbach, à Zurich, tous deux fondés de procuration avec pouvoir de grever et aliéner des immeubles.

12 octobre 1978.
William Anhorn, à Renens, rue du 14-Avril 8 (centre commercial Métropole). Titulaire: William Anhorn, de Wolfhalden, à Eehandens. Bijouterie, horlogerie et orfèvrerie à l'enseigne «Vendôme».

12 octobre 1978.
L.M. Campiche S.A., à Pully, opérations commerciales, spécialement dans le domaine de l'équipement administratif et commercial (FOSC du 26. 6. 1974, p. 1761). Nouvelle adresse du siège légal: chemin des Osches 6 (chez John Lüscher). Nouvelle adresse du bureau à Lausanne: chemin de Mornex 40 (chez Banque Bruxelles Lambert (Suisse) S.A.). L'enseigne «Bureau Complet» est radiée. Robert Campiche, Samuel Campiche, César Campiche, Michel Campiche et Pierre Mercier ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Laurent Dobler, de Lucerne, à Lausanne, président, et André Jung, de Kappelen à Jongny.

12 octobre 1978.
Optigal S.A., à Lausanne, commerce et production de produits de la branche zootechnique (FOSC du 14. 4. 1978, p. 1151). La procuration de Fritz Zimmermann est éteinte.

12 octobre 1978.
L'Amarante A S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 1. 7. 1975, p. 1816). Statuts modifiés le 28 septembre 1978. Conseil d'un ou de plusieurs membres.

12 octobre 1978.
Fiduciaire G. Staehli, à Lausanne (FOSC du 16. 3. 1976, p. 731). Par suite du transfert de son siège à Morrens (FOSC du 4. 10. 1978, p. 3053), la raison est radiée d'office du registre de Lausanne.

12 octobre 1978.
Decoram S.A., à Lausanne, commerce et représentation d'articles de décoration et d'ameublement (FOSC du 14. 5. 1973, p. 1391). Nouvelle adresse: chemin du Grey 3. La société est également engagée par la signature individuelle du président Gabriel Grieshaber, de Treycovagnes, à Lausanne, et par la signature collective à deux de la directrice Chantal Geusa, de Vallorbe, à Lausanne.

12 octobre 1978.
Chamblandes D S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 10. 7. 1969, p. 1608). Nouvelle adresse: place Saint-François 2 (chez Etude Pache).

12 octobre 1978.
RMC diffusion, A. Minelli, à Lausanne, avenue du Vieux-Moulin 14. Titulaire: Attilio Minelli, de Château-d'Oex, à Lausanne. Commerce de machines, appareils et produits d'entretien et entreprise de nettoyage.

Bureau de Vevey

11 octobre 1978.
Alfred Saladin, à La Tour-de-Peilz (FOSC du 25. 4. 1972, p. 1044); viandes en gros. Radié par suite de cessation d'exploitation.

12 octobre 1978.
Jean-Claude von Gunten, à Blonay. Titulaire: Jean-Claude von Gunten, de Sigriswil, à Blonay. Boucherie et charcuterie. En Cojonnex, route du Village.

12 octobre 1978.
Philippe Krenger, à Montreux. Titulaire: Philippe Krenger, de Rüti près Riggisberg, à Montreux. Hôtel-café-restaurant à l'enseigne «Café de l'Etoile». Rue du Lac 111, Clarens.

12 octobre 1978.
Société Coopérative d'habitation Montreux, à Montreux, société coopérative (FOSC du 15. 7. 1974, p. 1947). Statuts modifiés les 14 avril 1975 et 4 mai 1976 sur des points non soumis à publicité.

12 octobre 1978.
Bonnard & Gardel, ingénieurs-conseils S.A., succursale de Vevey (FOSC du 12. 10. 1977, p. 3267), avec siège à Lausanne. L'administrateur Jean-Jacques Bodmer, jusqu'ici sous-directeur, est maintenant secrétaire et directeur, ses pouvoirs collectifs à deux étant modifiés en ce sens.

12 octobre 1978.
Menuiserie de Chardonne, Fontanellaz Francis, à Chardonne. Titulaire: Francis Fontanellaz, de Cudrefin, à Vevey. Entreprise de menuiserie. Rue du Village.

Wallis – Valais – Vallese

Büro Brig

11. Oktober 1978.
Anton Gentinetta, Bauunternehmung, in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1971, S. 3135). Infolge Todes des Inhabers ist diese Firma erloschen.

11. Oktober 1978.
Anton Gentinetta, Bauunternehmung, Zweigniederlassung in Leukerbad mit Hauptniederlassung in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1972, S. 1215). Infolge Löschung der Hauptniederlassung wird diese Zweigniederlassung gestrichen.

11. Oktober 1978.
Kuonen & Grichting, Johanniter-Kellerei AG, in Salgesch, Produktion von und Handel mit Walliser Weinen, insbesondere aus der Region Salgesch (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1978, S. 907). Die Unterschriftsberechtigung des bisherigen Geschäftsführers Erich Kuonen ist erloschen. Neuer Geschäftsführer ist Thomas Grichting, von Salgesch, in Corin, Gemeinde Siders. Neue Geschäftsadresse: Kuonen & Grichting, Johanniter-Kellerei AG.

11. Oktober 1978.
Raiffeisenkasse Täsch, in Täsch, Genossenschaft; Bankgeschäfte (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1975, S. 1155). Die Unterschriftsberechtigung des bisherigen Verwalters Adolf Mooser ist erloschen. Neuer Verwalter ist Paul Mooser, von und in Täsch. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Oktober 1978.
Trisol AG, in Turtmann, Herstellung und Vertrieb von Bau- und Isolierstoffen und Bauelementen (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1978, S. 3118). Neue Geschäftsadresse: c/o Vaparoid AG, beim Bahnhof.

11. Oktober 1978.
Raiffeisenkasse Eischoll, in Eischoll, Genossenschaft; Bankgeschäfte (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1975, S. 90). Andreas Amacker, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Neuer Aktuar ist Anton Sterren, von und in Eischoll. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Oktober 1978.
Happy Ferien AG, in Brig, Gemeinde Brig-Glis. Neue Aktiengesellschaft gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 7. 9. 1978. Zweck: Vermietung von fest übernommenen Chalets und Ferienwohnungen sowie Vermittlung von Mietverträgen für Chalets, Ferienwohnungen und Hotels. Die Gesellschaft kann Vertretungen von Reisebüros und Reisegesellschaften übernehmen und andere mit dem Tourismus im Zusammenhang stehende Geschäfte tätigen. Auf das Grundkapital von Fr. 100 000, aufgeteilt in 40 auf den Namen und 60 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000, sind Fr. 50 000 einbezahlt. Publikationsorgan für die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen ist das SHAB, für die übrigen das Amtsblatt des Kantons Wallis. Sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, erfolgen die Mitteilungen der Verwaltung an diese sowie die Einberufung der Generalversammlung durch eingeschriebenen Brief, andernfalls durch das SHAB. Der Verwaltung von 1 bis 5 Mitgliedern gehört einzig an Stanislaus Andenmatten, von und in Grächen; er führt Einzelunterschrift. Domizil: c/o Lilly Meyenberg, Hofjistrasse 1.

12. Oktober 1978.
Restaurant de la Poste, Astrid Hugo, in Salgesch, Restaurant mit Gastwirtschaft (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1977, S. 2437). Infolge Übergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

12. Oktober 1978.
Kurt Schindler, Uhren, Bijouterie, Juwelen, in Zermatt, Postgebäude, Bahnhofstrasse. Inhaber dieser Firma ist Kurt Schindler, von Solothurn, in Zermatt. Handel mit Uhren, Bijouterie und Juwelen.

Bureau de St-Maurice

12 octobre 1978.
Jean Turin, à Collombey-Muraz, commerce de viande, etc. (FOSC du 28. 2. 1967, p. 729). Radiation par suite de cessation de commerce.

12 octobre 1978.
Samuel Carron, à Fully, ameublements (FOSC du 27. 9. 1974, p. 2612). Radiation par suite de cessation de commerce.

12 octobre 1978.
Carlo Bernasconi AG, succursale d'Evionnaz, matériaux de construction, etc. (siège principal à Berne) (FOSC du 10. 3. 1958, p. 749). Rudolf Sommer est domicilié à Bärschwil.

Bureau de Sion

25 septembre 1978.
Alcoval S.A., à Sion, vente de produits de beauté (FOSC du 22. 8. 1978, n° 195, p. 2633). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15. 9. 1978, la société a modifié sa raison sociale qui sera dorénavant **Alcobel SA**. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

11 octobre 1978.
Rey Ignace, à St-Léonard, boucherie (FOSC du 20. 6. 1951, n° 141, p. 1510). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

11 octobre 1978.
M. Ignace Rey, à St-Léonard. Le chef de la maison est Michel-Ignace Rey, de Chermignon, à Uvrier-Sion. Boucherie-charcuterie.

11 octobre 1978.
Balmer Albert, à Muraz/Sierre, bâtiments (FOSC du 6. 10. 1952, n° 234, p. 2461). La raison est radiée par suite de cessation de l'activité.

11 octobre 1978.
Mlle Christiane Faust, à Sierre, lustrerie, électricité (FOSC du 10. 7. 1973, n° 158, p. 1957). La raison est radiée par suite de cessation de l'activité.

11 octobre 1978.
Hess S.A. Vêtements Sierre, à Sierre (FOSC du 20. 7. 1978, n° 167, p. 2268). Hermann Hess, de et à Amriswil, a été nommé membre du conseil d'administration. Eva Hess-Wegmann, jusqu'ici administratrice unique, devient présidente. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

12 octobre 1978.
Jolanda Lamperti, à Colombier. Le chef de la maison est Jolanda Anna Lamperti, de Frenkendorf BL, à Boudry. Boutique de vêtements pour dames. Avenue de la Gare 2.

12 octobre 1978.
Ordino S. à r. l., à Saint-Aubin, commune de Saint-Aubin-Sauges, exploitation d'un office fiduciaire s'occupant notamment de la tenue de comptabilités (FOSC du 14. 7. 1976, n° 162, p. 2008). Suivant acte authentique du 6 octobre 1978, la société a porté son capital de fr. 61 000 à fr. 153 000. Jean-Louis Brunner a cédé sa part sociale de fr. 9000 à Francis Anker; cette part est réunie à celle de fr. 19 000 déjà possédée par l'acquéreur et qui est en outre augmentée de fr. 30 000 par compensation de créance contre la société. La part de Francis Anker est ainsi désormais de fr. 58 000. La part de Verena Anker née Ruch est augmentée de fr. 1000. Celle de André Barny est augmentée de fr. 10 000. La part de Willy Anker est augmentée de fr. 1000. Celle de Luc Mettraux est également augmentée de fr. 10 000. Les augmentations des parts ci-devant ont été libérées par compensation de créances contre la société. Sont entrés dans la société: Jean-Daniel Jaquier, de Prez-vers-Siviriez, à La Tour-de-Peilz, pour une part de fr. 10 000; Jean Ruby, de nationalité française, à Nancy (F), pour une part de fr. 10 000; Christine Barny née Ruby, épouse autorisée d'André, de nationalité française, à Saint-Aubin, pour une part de fr. 20 000. Les trois nouvelles parts ci-devant ont été libérées également par compensation de créances contre la société. Le capital de la société est donc désormais de fr. 153 000, divisé en 12 parts sociales, soit: Une part de fr. 58 000, propriété de l'associé Francis Anker (inscrit), une part de fr. 2000 propriété de l'associée Verena Anker née Ruch (inscrite), une part de fr. 20 000 propriété de l'associé André Barny (inscrit), une part de fr. 3000, propriété de l'associé Bruno Wutrich (inscrit), une part de fr. 3000 propriété de l'associé Willy Anker (inscrit), une part de fr. 1000 propriété de l'associé Urs Wutrich (inscrit), une part de fr. 1000 propriété de l'associé Jean-Jacques Piaget (inscrit), une part de fr. 15000 propriété de l'associé Luc Mettraux (inscrit), une part de fr. 10 000 propriété de la Société Multifiduciaire S.A. de contrôle et de management (inscrite), une part de fr. 10 000 propriété de l'associé Jean-Daniel Jaquier (nouveau), une part de fr. 10 000 propriété de l'associé Jean-Daniel Jaquier (nouveau), une part de fr. 10 000 propriété de l'associé Jean Ruby (nouveau), une part de fr. 20 000 propriété de l'associée Christine Barny née Ruby (nouvelle). Les statuts ont été modifiés en conséquence. La signature de Jean-Louis Brunner, fondé de procuration, est radiée. Luc Mettraux, de Chessel VD, à Corseaux-près-Vevey, a été nommé fondé de pouvoirs, avec signature apposée collectivement à deux avec une autre signature déjà inscrite.

Bureau de Neuchâtel

11 octobre 1978.
Groux Electricité S.A., à Neuchâtel, commerce, fabrication, achat, vente, pose de toutes installations électriques, etc. (FOSC du 6. 1. 1976, n° 3, p. 23). Bernard Groux, président; Silvio Cedraschi, vice-président, et Josette-Suzanne Groux, fondée de pouvoir, tous jusqu'ici avec signature collective à deux, signent dorénavant individuellement. La signature de l'administrateur-secrétaire Jean-Pierre Duvanel, démissionnaire, est radiée.

11 octobre 1978.
S.I. Plaisance S.A. en liquidation, à Hauterive, société dissoute (FOSC du 28. 7. 1977, n° 174, p. 2483). La liquidation de la société est terminée; la radiation ne peut encore intervenir, le consentement des autorités fiscales fédérale et cantonale faisant défaut.

11 octobre 1978.
Meubles Manini et Binsack, à Neuchâtel. Jean-Pierre Manini, de Montreux, à Colombier, et Renée-Jeanne Binsack, née Scheller, de Linden, à Neuchâtel, dûment autorisée par son époux Francis-René, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1. 8. 1977. Procuration individuelle est conférée à Francis-René Binsack, de Linden, à Neuchâtel. Achat et vente de meubles et toutes fournitures s'y rapportant. Faubourg du Lac 31.

Genf – Genève – Ginevra

11 octobre 1978.
G. Laverniaz & Cie, à Genève, entreprise générale d'électricité, société en commandite (FOSC du 22. 2. 1968, p. 389). L'associée indéfiniment responsable Gabrielle-Andrée Laverniaz est décédée. La société est dissoute et radiée. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée. Actif et passif repris par la maison «G. Laverniaz & Cie, Claude Vernet succ.», à Genève.

11 octobre 1978.
G. Laverniaz & Cie, Claude Vernet succ., à Genève. Chef de la maison: Claude Vernet, de et à Genève. Entreprise générale d'électricité. 6, rond-point de Plainpalais. Reprise de l'actif et du passif de la société en commandite «G. Laverniaz & Cie», à Genève.

11 octobre 1978.
Tous sols & murs, Matthez & Schweizer, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 27. 9. 1976, p. 2744). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 5. 9. 1978.

11 octobre 1978.
Trevisan Henri, successeur d'Arni Walther, à Carouge, entreprise de menuiserie, etc. (FOSC du 7. 3. 1977, p. 752). Nouveau siège: Troinex, chemin de la Fondelle sn.

11 octobre 1978.
Finck & Cie SA, à Genève, exploitation d'une pharmacie, etc. (FOSC du 16. 9. 1976, p. 2646). Jules Muggler (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur André-Henri Rosset, délégué, jusqu'ici vice-président, a été nommé président du conseil; il continue à signer individuellement. L'administratrice Catherine Rosset, secrétaire du conseil, signe désormais individuellement.

11 octobre 1978.
Technicopharm SA, à Genève, fabrication de tous produits et spécialités pharmaceutiques, etc. (FOSC du 6. 4. 1973, p. 939). Jules Muggler (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur André-Henri Rosset, délégué, jusqu'ici vice-président, a été nommé président du conseil; il continue à signer individuellement. L'administratrice Catherine Rosset, secrétaire du conseil, signe désormais individuellement.

11 octobre 1978.
Albaco Chimie SA, à Genève, produits chimiques, etc. (FOSC du 30. 12. 1976, p. 3768). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Albaco Chimie SA, en liquidation**. Liquidateur: André Michel, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

11 octobre 1978.
Amis SA, à Genève, toute étude d'architecture, etc. (FOSC du 31. 7. 1975, p. 2115). Bogos-Noubar Sdakian et Frida Anibal ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Constantin Anibal, maintenant originaire de Genève, jusqu'ici directeur, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 14, rue de l'Ancien Port.

11 octobre 1978.
Caratdiam SA, à Genève, commerce en général de diamants, etc. (FOSC du 21. 2. 1978, p. 544). L'adresse 6, rue d'Italie, chez Allied Investments SA, est radiée. La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 711 CO, 86 et 88bis ORC. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Caratdiam SA, en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur Pierre-Jean Bisman avec signature individuelle.

11 octobre 1978.
Cofarie SA, à Genève, achat, vente et représentation de tous produits, etc. (FOSC du 26. 5. 1978, p. 1661). Jean Bacuzzi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Bruno de Raemy a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux.

11 octobre 1978.
Société Immobilière la Dominante, à Cologny, société anonyme (FOSC du 7. 6. 1974, p. 1559). Statuts modifiés le 3. 10. 1978 sur un point non soumis à l'inscription.

11 octobre 1978.
Eurafco SA, à Genève, marchandises et articles de toute nature, etc. (FOSC du 19. 7. 1976, p. 2056). Charles Matthey n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Charles Rappard, de Genève, à Cologny; est administrateur unique avec signature individuelle.

11 octobre 1978.
Fiduciaire-conseil de gestion et d'expertise SA, à Genève, tous mandats fiduciaires, etc. (FOSC du 5. 2. 1976, p. 340). Charles Jacquat n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

11 octobre 1978.
HF Hunting and Fishing Ltd, à Genève, organisation de safaris, etc. (FOSC du 14. 6. 1976, p. 1683). Pierre Misteli n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André Juillard, de Tramelan, à Bellevue, est administrateur unique avec signature individuelle.

11 octobre 1978.
Incas International Counselling Associates SA, à Genève, tous conseils de gestion, etc. (FOSC du 24. 3. 1975, p. 784). Earl Reiss, William Emery, Jean-Charles Pesson, Alessandro Di Paola, Michel Grandgirard, William-Hugh Yates ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que ceux de Michel de Chalendar, sont radiés.

11 octobre 1978.
Kühne & Nagel Société Anonyme, succursale à Genève, transport, etc., entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 4. 8. 1978, p. 2458). Les pouvoirs d'Ernst Buff sont radiés. Claudio Vela, de Balerna, à Bergdietikon, membre du conseil d'administration, et Friedrich Alfred Rufer, de Mattstetten, à Bremgarten, directeur de la société signent collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Fritz Neuenschwander, de Signau, à Walchwil.

11 octobre 1978.
Lioconstruct SA, à Genève, construction et installation de toute industrie de lyophilisation de produits, etc. (FOSC du 5. 5. 1977, p. 1462). Oscar Gmünder n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

11 octobre 1978.
Mecanothold Ltd, à Genève, participation à toutes entreprises, etc. (FOSC du 5. 11. 1976, p. 3170). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Mecanothold Ltd, en liquidation**. Liquidatrice: Interconsul SA, à Lugano. L'administrateur Ginetta Martinola n'exerce plus la signature sociale.

11 octobre 1978.
Morgan Guaranty Investment Services SA, à Genève, consultations en matière d'investissements, etc. (FOSC du 5. 4. 1978, p. 1036). Signature collective à deux a été conférée à Pierre E. Delaloye; sa procuration est radiée.

11 octobre 1978.
Société immobilière de la Rue Musy No 13, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 10. 1978, p. 3029). Nouvelle adresse: 3, place du Molard, chez Agence immobilière Roch et Cie.

11 octobre 1978.
Nemesis SA, à Genève, participations à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 10. 4. 1978, p. 1087). Administration: Nicolas Sursock, nommé président; Marc Sursock, de Collonge-Bellerive, à Genève, secrétaire, et Alexandre Sursock, du Liban, à Jussy, lesquels signent collectivement à deux.

11 octobre 1978.
Société Fiduciaire d'Etudes Juridiques et Fiscales, Sodefi SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 4. 10. 1978. But: donner tous conseils, procéder à toutes études, fournir toutes prestations de services et expertises en matière juridique et fiscale; acquérir, gérer et administrer toutes valeurs, accomplir toutes opérations d'arbitrages et toutes opérations fiduciaires s'y rapportant. Capital: fr. 80 000, entièrement versé, divisé en 30 actions de fr. 1000, au porteur, et 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Philippe Preti, de Villeneuve, à Genève, administrateur unique. Signature: individuelle de l'administrateur ou de José Luis Salaet, d'Espagne, à Choulex, directeur. Adresse: 20, rue Sturm, chez Comptagestion J.-L. Salaet.

11 octobre 1978.
Triad Hotels, à Genève, gestion de tous hôtels, etc., société anonyme (FOSC du 1. 4. 1976, p. 903). Robert Vernay, délégué, n'est plus président il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux. Sabih Deif, d'Egypte, au Caire, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle. Robert Turrettini, de Genève, à Vandœuvres; Olivier Chevallaz, de Montherod, à Lausanne, et Francine Messerli, de Wattenwil, à Satigny, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. L'administrateur Gérard Boissier, signe désormais individuellement.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommations – Diffida

Es wird vermisst:

Fr. 2000.– 5¼% Obligation der Allgemeinen Aargauischen Ersparniskasse Aarau Nr. 43407, nebst Coupons für 1975 und 1976, Rückzahlungstermin: 20. Juni 1976.

An den unbekannten Inhaber dieser Obligation ergeht die Aufforderung, diese innert 6 Monaten, d. h. bis 21. April 1979, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1459¹)

5000 Aarau, den 18. Oktober 1978 Bezirksgericht

Es wird vermisst:

Schuldbrief über Fr. 10 000.– vom 21. Dezember 1946, Beleg Serie II/3161, haftend im I. Rang auf der Liegenschaft Grundbuchblatt Nr. 2993 von Schüpfen (Eigentümerin: Frau Margaretha Romoli geborene Heller, italienische Staatsangehörige, via San Domenico 59, Florenz).

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist seit der erstmaligen Veröffentlichung dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Richteramt Aarberg vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1461¹)

3270 Aarberg, den 19. Oktober 1978 Der Gerichtspräsident: Kihm

Der unbekannte Inhaber folgenden Titels: Grundpfandverschreibung vom 28. Juli 1926 zugunsten des Inhabers, des Kapitals von Fr. 20 000.–, lastend auf Art. 5142 des Grundbuches der Gemeinde Murten, Eigentum des Aeberhard Ernst, wird hiermit aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres ab erster Publikation dieses Aufrufs an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (1449¹)

3280 Murten, den 12. Oktober 1978

Der Gerichtspräsident des Seebezirks in Murten: Othmar Waeber

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes im Betrage von Fr. 3000.–, vom 7. September 1927, im I. Rang, lastend auf GB Oekingen Nr. 1127,

Eigentümer: Bürgergemeinde Oekingen,
Schuldner: Armenfonds der Bürgergemeinde Oekingen,

wird aufgefordert, den Schuldbrief binnen Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (401¹)

4500 Solothurn, den 21. Februar 1978

Der Zivilamtsgerichtsschreiber von Bucheggberg-Kriegstetten: K. Flury

Die Einzelrichterin im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 13. Oktober 1978 den Aufruf der folgenden Schuldurkunde verfügt:

Namenschuldbrief für Fr. 1050.–, auf den Namen des Gläubigers Jakob Kübler, geboren 1881, errichtet am 22. Februar 1913, lautend auf den Schuldner und Pfandeigentümer Joseph Fees, geboren 1869, von Brig VS, lastend im 2. Rang auf der heute im Eigentum von Frau Marta Herrmann-Graf, geboren 1917, von Langnau BE, stehenden Liegenschaft E. Blatt 16–18, Plan 2, Kat.-Nr. 34, 35 und 36, im Töbeli, Kollbrunn-Zell ZH, gelegen, bestehend aus Wohnhaus mit 44 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, 26 m² Garten (Kat.-Nr. 34) und 64 m² Garten (Kat.-Nr. 36).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über diesen Auskunft erteilen kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (82¹)

8400 Winterthur, den 24. Oktober 1978

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

5 Inhaber-Zertifikate über 10 Anteile Swissreal Serie B (Schweiz. Liegenschaften-Anlagefonds; Fondsleitung: Intrag AG, Zürich; Depotbank: Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich), Nrn. 333806/10 mit Coupons Nr. 15 und folgende.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von der 1. Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (81²)

8004 Zürich, den 10. Oktober 1978

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaber-Kassa-Obligation der Migros-Bank, Zürich, zu Fr. 5000.–, nominal, Migros-Typ, Nr. 342.959, datiert 10. August 1973, Laufzeit 5 Jahre.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (80²)

8004 Zürich, den 11. Oktober 1978

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Es wird vermisst:

4% Obligation Kernkraftwerk Leibstadt AG, 1978–93, Nr. 18652 (=1×Fr. 100 000.–) mit Coupons per 10. Mai 1979 und folgende.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, d. h. bis zum 25. Oktober 1979, dem Bezirksgericht Zurzach vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1460²)

8437 Zurzach, den 17. Oktober 1978 Bezirksgericht

Le juge-instructeur du district de Monthey,

à la requête de Me Claude Rouiller, avocat à Monthey, agissant pour M. Raymond Bétrix, domicilié à Torgon-sur-Vionnaz,

somme le détenteur inconnu de l'obligation hypothécaire au porteur de fr. 29 000.–, inscrite sous P. J. 3459/68 grevant l'art. 5510 fol. 1, plan 1531, nom local Planchamp, surface 1051 m² sis sur la commune de Vionnaz,

de la produire au greffe du Tribunal du district de Monthey jusqu'au 1er mai 1979 sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1457²)

1870 Monthey, le 18 octobre 1978 Le juge-instructeur: Georges Pattaroni

Le juge-instructeur d'Hérens et Conthey, à la requête de la Caisse Raiffeisen de Nendaz, somme le détenteur du titre ci-après désigné de le présenter au greffe du Tribunal d'Hérens-Conthey, à Sion, Poste-Nord, troisième étage, dans un délai de six mois expirant le 27 avril 1979, à peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 971 et 983 ss CO):

carnet d'épargne n° 1610 de la Caisse Raiffeisen de Nendaz, au nom d'Yvonne Fournier, de Lucien, à Basse-Nendaz. (1455²)

1950 Sion, le 18 octobre 1978 Le juge-instructeur: J.-J. Crittin

Le juge-instructeur d'Hérens et Conthey, à la requête de la Caisse Raiffeisen de Nendaz, somme le détenteur du titre ci-après désigné de le présenter au greffe du Tribunal d'Hérens-Conthey, à Sion, Poste-Nord, troisième étage, dans un délai de six mois, expirant le 27 avril 1979, à peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 971 et 983 ss CO):

carnet d'épargne n° 919 de la Caisse Raiffeisen de Nendaz, au nom de Fournier Lucien, de Maurice, à Basse-Nendaz. (1456²)

1950 Sion, le 18 octobre 1978 Le juge-instructeur: J.-J. Crittin

Kraftloserklärungen
Annulations – Annullamenti

Die erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 238 vom 11. Oktober 1977, Seite 3250, als vermisst aufgerufenen Schuldbriefe über

- Fr. 10 000.– vom 29. Februar 1936, im I. Rang, Beleg I/9776
- Fr. 24 500.– vom 29. Februar 1936, im II. Rang, Beleg I/9776, erhöht am 17. September 1968, Beleg III/7694

beide haftend auf Gbbl. Nrn. 1482, 1470 und 1471 (Eigentümer: Hübschi-Benz Hans, Schreiner, Saurenhorn, Schüpfen)

sind dem Richter innert Jahresfrist nicht vorgelegt worden. Sie werden daher kraftlos erklärt. (1465)

3270 Aarberg, den 19. Oktober 1978 Der Gerichtspräsident: Kihm

Die erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 238 vom 11. Oktober 1977, S. 3250, als vermisst aufgerufenen Schuldbriefe über

- Fr. 19 000.– vom 4. Januar 1924, Bel. I/1924 und Erhöhungen vom 21. Januar 1937, Bel. I/4422 und vom 22. Januar 1952, Bel. II/6004
- Fr. 15 000.– vom 8. Januar 1924, Bel. I/1929 und Erhöhung vom 29. Juli 1937, Bel. I/4503

beide haftend auf der Liegenschaft der Erbengemeinschaft Ernst Emil Keller Aarberg, Gbbl. Aarberg Nr. 86 (Gläubigerin Amtsersparniskasse Aarberg),

sind dem Richter innert Jahresfrist nicht vorgelegt worden. Sie werden daher kraftlos erklärt. (1466)

3270 Aarberg, den 19. Oktober 1978 Der Gerichtspräsident: Kihm

Der Gerichtspräsident I der Bezirke Brig, Oestlich-Raron und Goms in Brig, hat auf Begehren von Herrn Willisch Edwin, Maler, 3983 Mörel VS, mit Entscheid vom 17. Oktober 1978 folgende Namenaktien kraftlos erklärt im Sinne von Art. 981 ff. OR:

a) vier Namenaktien der Luftseilbahn Mörel-Riederalp AG mit Sitz in Mörel, mit den Nummern 466, 467, 468 und 1663, Nennwert je Fr. 500.–, mit Coupons Nr. 18 bis 25 und Talon;
b) eine Namenaktie der Sesselbahn Greicheralp–Blausee AG, mit Sitz in Greich, Nr. 646, Nennwert Fr. 500.–, mit Coupons Nr. 4 und folgende. (1462)

3900 Brig, den 17. Oktober 1978 Der Gerichtspräsident I: Dr. Max Arnold

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 11. Oktober 1978 folgende Titel als kraftlos erklärt:

4 Kassaobligationen 5¼% der Zürcher Kantonalbank, Zürich, zu je Fr. 5000.–, datiert 19. September 1969, fällig am 19. September 1975, mit letztem Jahrescoupon per 1975, Nrn. D 915 756/759,

3 Kassaobligationen 5¼% der Zürcher Kantonalbank, Zürich, zu je Fr. 5000.–, datiert 30. Dezember 1969, fällig am 30. Dezember 1975, mit letztem Jahrescoupon per 1975, Nrn. D 922 207/209. (1458)

8004 Zürich, den 11. Oktober 1978

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Par ordonnance du 19 octobre 1978, le président du Tribunal civil du district de Boudry a prononcé l'annulation de l'obligation hypothécaire de fr. 25 000.–, inscrite le 4 juillet 1945 sous n° 147 au registre foncier du district de Boudry, grevant en 1er rang l'art. 3024 du cadastre de Peseux, propriété de M. Giuseppe Demarco, à Bevaix, autrefois propriété de Dame Berthe-Germaine Dubois née Monnier, à Peseux. (1464)

2017 Boudry, le 19 octobre 1978 Le président du Tribunal: Ph. Aubert

Le 17 octobre 1978, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant: livret d'épargne au porteur de la Caisse d'Epargne Cantonale Vaudoise, n° 41 075, créancier de fr. 8037.15, créé le 24 mai 1954. (1463)

1003 Lausanne, le 17 octobre 1978 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: M.-A. Pellet

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Freigabe der Realkaution eines ausserbörslichen Vermittlers von Wertpapieren

Der Geschäftsbetrieb der Paine Webber AG, Zürich, ist von der Paine Webber Mitchell Hutchins International Inc., Wilmington, Delaware, Zurich Branch, übernommen worden. Damit ist die ihr von der Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich erteilte Bewilligung für den gewerbsmässigen Verkehr mit Wertpapieren erloschen.

Wer Ansprüche aus Wertpapiergeschäften an die von der Paine Webber AG, Zürich, geleistete Realkaution geltend machen will, wird eingeladen, sie innert Monatsfrist, vom Tag dieser Bekanntmachung an, beim Börsenkommissariat, Bleicherweg 5, 8001 Zürich, schriftlich anzumelden unter Beilage der erforderlichen Unterlagen. Nach unbenütztem Ablauf der Frist oder nach Erledigung der rechtzeitig geltend gemachten Ansprüche wird die Kaution zurückgegeben. (A 1412)

8001 Zürich, den 24. Oktober 1978 Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich

Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

Totalausverkauf

Herrn Jules Breitenmoser, Modehaus Hochhaus Stahelplatz, Arbon, wurde wegen Aufgabe des Geschäftes die Durchführung eines Totalausverkaufes bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes bis 1. Februar 1984 verboten. (A 1417)

8500 Frauenfeld, den 19. Oktober 1978

Polizeidepartement Kanton Thurgau
Patentamt

Herrn Hans Sutter, Damen- und Herrenkonfektion, Maurenstrasse 1, Bürglen TG, wurde wegen Aufgabe des Geschäftes die Durchführung eines Totalausverkaufes bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes bis 27. April 1984 verboten. (A 1418)

8500 Frauenfeld, den 19. Oktober 1978

Polizeidepartement Kanton Thurgau
Patentamt

Herrn Josef Krähenmann, Bekleidungshaus, Bahnhofstrasse 13, Weinfelden, wurde wegen Aufgabe des Geschäftes die Durchführung eines Totalausverkaufes bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes bis 1. Februar 1984 verboten. (A 1419)

8500 Frauenfeld, den 19. Oktober 1978

Polizeidepartement Kanton Thurgau
Patentamt

Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

Totalausverkauf

Der Firma Praticasa St. Gallen AG, Neumarkt 4, Kornhausstrasse 26, St. Gallen, und dem einzigen Mitglied des Verwaltungsrates, Herrn Reinhold Dällenbach, Prüss 535, Däniken, wurde wegen Aufgabe des Eisenwaren- und Haushaltartikelgeschäftes die Durchführung eines Totalausverkaufes bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes auf dem Gebiet der Kantone Appenzell Ausserrhoden, Appenzell Innerrhoden und St. Gallen bis 13. April 1984 verboten. (A 1420)

9001 St. Gallen, den 17. Oktober 1978

Volkswirtschaftsdepartement des Kantons St. Gallen

Indufina Aktiengesellschaft, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. August 1978 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation in schriftlicher Form und mit Begründung am Sitze der Gesellschaft, Kaufhausgasse 7, 4051 Basel, anzumelden. (A 1425³)

4051 Basel, den 24. Oktober 1978

Indufina Aktiengesellschaft in Liq.
Der Liquidator

Chudacoff AG, Meggen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Im Zusammenhang mit der Liquidation unserer Gesellschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Art. 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Kurt Müller, Zinggentorstrasse 3, 6006 Luzern, innert dreissig Tagen seit der dritten Veröffentlichung anzumelden. (A 1424³)

6045 Meggen, den 17. Oktober 1978 Der Liquidator

Küderli Edelstahl AG in Liquidation mit Sitz in Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 31. Dezember 1978 in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin, Fides Treuhandgesellschaft, Bleicherweg 33, 8002 Zürich, anzumelden. (A 1421³)

8002 Zürich, den 5. Oktober 1978 Die Liquidatorin:
Fides Treuhandgesellschaft

Avam, Agence de Distribution S.A., à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée extraordinaire du 9 octobre 1978 des actionnaires de Avam, Agence de Distribution S.A. a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leur créance par écrit, accompagnée des pièces justificatives, en mains du liquidateur Monsieur Maurice Chapuis, 60, rue du Rhône, Genève. (A 1414³)

1200 Genève, le 9 octobre 1978 Avam, Agence de Distribution S.A.

PPG Industries International S.A., à Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire de PPG Industries International S.A., à Genève, du 17 octobre 1978 a décidé de réduire le capital social de fr. 9 000 000.– par l'annulation et le remboursement de 9000 actions de fr. 1000.– chacune, le capital étant désormais de fr. 1 000 000.–.

Les créanciers de PPG Industries International S.A., à Genève, sont avisés conformément à l'art. 733 CO qu'ils pourront produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis ceci dans un délai de deux mois suivant la troisième publication du présent avis dans la Feuille officielle suisse du commerce. (A 1413³)

1200 Genève, le 17 octobre 1978 PPG Industries International S.A.

Société Immobilière Panorama-Sud à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 18 octobre 1978, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à Monsieurs Jean Meier, régisseur, à Genève, 11, rue de Contamines, 1206 Genève. (A 1422³)

1206 Genève, le 18 octobre 1978 Le liquidateur

SI La Clarté SA en liquidation

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Les créanciers de la SI La Clarté SA en liquidation sont priés de produire leurs créances auprès du liquidateur, M. Michel Andenmatten, rue du Sex 16, à Sion, d'ici le 30 novembre 1978, sous peine de forclusion. (A 1415³)

1950 Sion, le 24 octobre 1978 Le liquidateur

Interclima S.A. in liquidazione in Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 27 settembre 1978 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle obbligazioni entro sei mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società. (A 1423³)

6900 Lugano, il 24 ottobre 1978 Il liquidatore:
Fidinam S.A.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Irco AG in Liquidation, in Zürich.

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung des Eintrages ist innert 30 Tagen uns gegenüber geltend zu machen, widrigenfalls er von Amtes wegen gelöscht wird. (A 1416)

8001 Zürich, den 18. Oktober 1978

Handelsregisteramt des Kantons Zürich

Avis d'inventaire et sommation publique

(Art. 580 et suivants du Code civil suisse)

Les héritiers de

Julien Sébastien Girard,

fils d'Albert Charles Louis et de Marie Euphrasie, née Muriset, époux d'Ernesta Rosa Angela née Linzaghi, né le 10 avril 1905, originaire du Landeron NE, notaire domicilié à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 114, décédé le 19 septembre 1978 à La Chaux-de-Fonds, ayant à la date du 10 octobre 1978 réclamé l'inventaire prévu par les art. 580 et suivants du Code civil suisse, le président du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds somme les créanciers et les débiteurs du défunt, y compris les créanciers en vertu de cautionnement, de produire leurs créances et de déclarer leurs dettes au greffe du Tribunal jusqu'au 31 décembre 1978 inclusivement.

Il est rappelé aux créanciers du défunt que s'ils négligent de produire leurs créances en temps utile, ils courent le risque (Code civil art. 582, 2e alinéa et 590, 1er alinéa) de perdre leurs droits contre les héritiers. (A 1426³)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 18 octobre 1978

Le greffier du Tribunal:
Jean-Claude Hess

Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

295364. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1978.
Morton-Norwich Products, Inc., 17 Eaton Avenue, **Norwich** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Antibakterielle Präparate für den Gebrauch bei der systemischen und/oder lokalen Behandlung von Infektionen. (Int. Kl. 5)

IVADANTIN

295365. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1978.
Glendyn AG, General Guisan-Strasse 1, **5001 Aarau** (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Vorrichtung zum paarweisen Zusammenbinden von Skiern. (Int. Kl. 28)

BINDEX

295366. Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1978.
Mundipharma AG, 4006 Basel. – Fabrikation und Handel.

Arzneispezialitäten für den hygienischen, human- und veterinärmedizinischen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

RECTOLAX

295367. Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1978.
Fomaperlite S.A., 6849 Mezzovico (Tessin). – Fabrikation und Handel.

Additiv für Mastfutter. (Int. Kl. 5, 31)

FOMASTAD

295368. Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1978.
Cernitin S.A., 6911 Barbengo (Tessin); Geschäftsadresse: Postfach 234, 6903 Lugano. – Handel.

Pharmazeutische und diätetische Produkte. (Int. Kl. 5)

CERNELLE

295369. Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1978.
Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Zürcherstrasse 9, **8400 Winterthur** (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Klima-, Lüftungs- und Heizungseinrichtungen, Lüftungskanäle, Blechformstücke für Lüftungskanäle, z. B. Rohre, insbesondere spiralgefalzte Rohre, Abzweigstücke, z. B. Abzweigschuhe, Krümmer, Dichtungen, Aufhängelemente für Lüftungsleitungen, sowie Einzel- und Ersatzteile der genannten Waren. (Int. Kl. 6, 11, 17)

NOLEC

295370. Date de dépôt: 6 juillet 1978.
The Mennen Company, East Hanover Avenue, **Morris Township** (New Jersey, USA). – Fabrication et commerce.

Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices. (Cl. int. 3)

MILLIONAIRE

295371. Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1978.
The Polo/Lauren Company, 1107 Fifth Avenue, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Seifen; Parfumerien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel. (Int. Kl. 3)

LAUREN

295372. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1978.
Marion Laboratories Inc., 10236 Bunker Ridge Road, **Kansas City** (Missouri, USA). – Fabrikation und Handel.

Chirurgische, ärztliche, zahnärztliche und tierärztliche Instrumente und Apparate; optische und Lebensrettungs-Apparate und -Instrumente. (Int. Kl. 9, 10)

SPIROCARE MARION

295373. Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1978.
Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Ohaza Kadoma, **Kadoma-shi** (Osaka-fu, Japan). – Fabrikation und Handel.

Thermolumineszenz-Dosimetrie-Anlagen, umfassend Dosimeter, Analysiergeräte und Einstellgeräte hiefür, Strahlungsempfänger und zugehörige Strahlungslöscher. (Int. Kl. 9)

TL BADGE SYSTEM

295374. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1978.
Isonorm AG, 8580 Sommeri (Thurgau). – Fabrikation und Handel.

In der Schweiz hergestellte, genormte Blechisolierungen. (Int. Kl. 6, 17)

THURGINORM

295375. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1978.
Felix Brunner, 6611 Corippo (Tessin). – Fabrikation und Handel.

Papier und Pappe; Druckschriften, Diagramme, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher; Buchbinderartikel; Photographien; Schreibwaren, Klebstoffe (für Papier und Schreibwaren); Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Spielkarten; Druckletern; Druckstöcke. (Int. Kl. 16)

ISOKONTUREN

295376. Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1978.
Parke, Davis & Company, Joseph Campau at the River, **Detroit** (Michigan, USA). – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel für Menschen und Tiere. (Int. Kl. 5)

VIRO-A

295377. Hinterlegungsdatum: 25. April 1978.
Transélectric S.A. Sion, 5, rue de la Dixence, **1950 Sion** (Wallis). – Handel.

Kleine Haus- und Küchengeräte sowie tragbare Geräte für Haushalt und Küche; elektrische und nichtelektrische Haushaltapparate, -geräte und -maschinen; Beleuchtungs-, Heizungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und sanitäre Geräte; Spielwaren; Teile aller vorgenannten Erzeugnisse. (Int. Kl. 7, 8, 9, 11, 21, 28)

BELMENA

295378. Hinterlegungsdatum: 27. April 1978.
Giuliani S.A., via Riviera 21, **6903 Lugano** (Tessin). – Fabrikation und Handel.

Medizinische, pharmazeutische und veterinärmedizinische Präparate. (Int. Kl. 5)

BIOFLORIN

295379. Date de dépôt: 18 août 1978.
Serge Corthésy, 31, Jolimont, **2000 Neuchâtel.** – Fabrication.

Horlogerie à circuits oscillants à quartz. (Cl. int. 14)

CORTHESY PRECIQUARTZ

295380. Date de dépôt: 8 mai 1978.
Foseco Trading AG, Langenjohnstrasse 9, **7000 Coire** (Grisons). – Commerce.

Compositions chimiques et produits chimiques pour l'usage dans l'industrie métallurgique. (Cl. int. 1)

NODULANT

295381. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1978.
Normel GmbH, Normannenstrasse 14, **3018 Bern.** – Fabrikation.

Elektrische Geräteschutzschalter. (Int. Kl. 9)

SECUREX

295382. Date de dépôt: 31 mai 1978.
Laboratoires Dulcis du Docteur Ferry (société anonyme), Rue du Stade, **Monaco** (Monaco). – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

VASCUTON

295383. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1978.
Christian Anderegg, Möbel- & Innenausbau, 9630 Wattwil (St. Gallen); Postadresse: Olensbachstrasse 7, 9631 Ulisbach. – Fabrikation.

Möbel und Möbelteile aus blockverleimten Harthölzern. (Int. Kl. 20)

BUTCHER BLOCK

Firmaänderungen - Modifications de raison

186248, 194169, 215348, 255963. – Faultless Starch Company, Kansas City (Missouri, USA). – Firma geändert in **Faultless Starch/Bon Ami Company.** – Eingetragen am 29. September 1978.

216057. – Temco, Inc., Nashville (Tennessee, USA). – Firma geändert in **Temtex Products, Inc.** – Eingetragen am 29. September 1978.

234321, 234322. – Stansaab Elektronik Aktiebolag, Järfälla (Schweden). – Firma geändert in **Datasaab Aktiebolag.** – Eingetragen am 29. September 1978.

257185. – Imperial Metal Industries Limited, Birmingham 6 (Grossbritannien). – Firma geändert in **IMI Limited.** – Eingetragen am 29. September 1978.

261225, 283438. – Société Anonyme Les Pâquerettes, 2416 Les Brenets (Neuchâtel). – Raison modifiée en **Speceram S.A.** – Enregistré le 29 septembre 1978.

Firma- und Adressänderungen
Modifications de raison et changements d'adresse

242878, 252527. – Tokyo Shibaura Electric Co., Ltd., Kawasaki-shi (Kanagawa, Japan). – Firma geändert in Tokyo **Shibaura Denki Kabushiki Kaisha,** auch handeltreibend als **Toshiba Corporation.** – Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet **72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi** (Kanagawa-ken, Japan). – Eingetragen am 29. September 1978.

267511. – Bielefelder Haushaltgeräte-Gesellschaft mit beschränkter Haftung & Co., Kommanditgesellschaft, Bielefeld (Bundesrepublik Deutschland). – Firma geändert in **Dr. Oetker Haushaltgeräte GmbH & Co. Kommanditgesellschaft.** – Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet **Brokstrasse 77, Bielefeld** (Bundesrepublik Deutschland). – Eingetragen am 29. September 1978.

Sitzverlegung - Transfert de siège

246882, 246883. – Electrolux AG, Rüschlikon (Zürich). – Sitz verlegt nach Badenerstrasse 587, **8048 Zürich.** – Eingetragen am 29. September 1978.

Adressänderungen - Changements d'adresse

227018, 227019, 229998, 262142, 262426. – Schewe, Schwarz & Co., Bâle. – La nouvelle adresse de la déposante est **Rittergasse 35, 4051 Bâle.** – Enregistré le 29 septembre 1978.

294478. – Wodipox S.A., 1003 Lausanne (Vaud). – La nouvelle adresse de la déposante est c/o Fiduciaire Borel & Cie S.A., **18, rue St-Pierre, 1700 Fribourg;** adresse pour la correspondance: 1, chemin du Cap, 1006 Lausanne (Vaud). – Enregistré le 29 septembre 1978.

Einschränkungen der Warenangabe
Limitations de l'indication des produits

270544 (DERMONISTAT)
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft, Schaffhausen. – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Pharmazeutische Erzeugnisse zur äusserlichen, dermatologischen Anwendung.** – Eingetragen am 29. September 1978.

283505 (LAVOMATIC)
Esso (Schweiz), Zürich. – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Apparate und Geräte zum Reinigen von Schiffsladeräumen und anderen grossen Behältern zur Aufbewahrung von Flüssigkeiten (ausgenommen solche für den Haushalt).** – Eingetragen am 29. September 1978.

285887 (NIXSOL)
Interchemie AG, Zürich. – Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben **Seifen, Wasch- und Bleichmittel, Reinigungsmittel, Putz- und Poliermittel.** – Eingetragen am 29. September 1978.

288274 (SOLUELASTINE)
Pharorga S.A., Fribourg. – L'indication des produits est limitée à **Produits cosmétiques, parfumerie, savons.** – Enregistré le 29 septembre 1978.

Berichtigung - Rectification

228202 (FERROSTATIC)
Die Löschung der obgenannten Marke vom 31. August 1978 erfolgte irrtümlicherweise. Die Marke Nr. **228202** bleibt in unsern Registern weiterhin eingetragen auf den Namen von **Süd-Eisen und Stahl Gesellschaft mit beschränkter Haftung, München** (Bundesrepublik Deutschland). – Eingetragen am 29. September 1978.

Löschungen - Radiations

259619 (RUBACO)
Rud. Baumgartner & Co. AG, Zürich. – Gelöscht am 29. September 1978 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

294267 (TRIGOPUR)
Robapharm AG, 4052 Basel. – Gelöscht am 29. September 1978 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

294315 (IDEALDECOR, fig.)
Idealdecor Gesellschaft mit beschränkter Haftung Wanddekorationen, München (Bundesrepublik Deutschland). – Gelöscht am 29. September 1978 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Löschungen wegen Nichterneuerung
Radiations pour cause de non-renouvellement

Im **Februar 1958** eingetragene und am **27. September 1978** gelöschte Marken
Marques enregistrées en **février 1958** et radiées le **27 septembre 1978**

168786 (PARSLEY BRAND, fig.)
168817 (PHYLL-PHYT)
168838 (B, fig.)
168851 (ALKOS)
168852 (TOXEDO)
168853 (TALMA)
168855 (TANIT, fig.)
168856 (APOGÉE)
168857 (MUTUA)
168859 (CRONACVATIC)
168860 (TEMPOGRAF)
168861 (ACVAPLAN)
168887 (SUCHARD SUGUS, fig.)
168905 (WALTER)
168906 (HELVETIA KALENDOMAT)
168909 (OSMOPA)
168927 (ATOMFLEX)
168928 (FLEXA-CORD)
168951 (TENDERIZED)
168952 (PERL, fig.)
168971 (BÉBÉ-LUNE)
168972 (BENADON-ROCHE)
168973 (HEMAQUID-ROCHE)
168975 (HDZ, fig.)
168977 (ADHÄSIVUM)
168989 (DRYETTE)
168991 (SWISSNIT, fig.)
168992 (BRANCA, fig.)
168993 (BRANCA, fig.)
168994 (BRANCA ANISETTE, fig.)
168995 (AMERICANO, fig.)
168996 (BRANCA ELIXIR KINA, fig.)
168997 (BRANCA BITTER, fig.)
168998 (BRANCA BITTER CHINA, fig.)
168999 (BRANCA, fig.)
169000 (BRANCA PUNCH AL RHUM, fig.)
169001 (BRANCA CURAÇAO, fig.)
169008 (SALU)
169015 (HUG SILPROOF)
169017 (GERONTOTAL)
169018 (INTOLAX)
169019 (PLEGAROL)
169020 (VAIRANOL)
169021 (CUBER)
169032 (SUPERSULFA)
169033 (LEMROSE)
169034 (ALBAPHALT)
169035 (ESQUIRE)
169039 (SUR-PLAN)
169042 (DACAL CERESIO)
169043 (VITASOL, fig.)
169044 (MELANIGENE)
169045 (TAYLOR-WOODS, fig.)
169052 (KONSUL)
169053 (AMBASSADOR)
169054 (JUMBO)
169055 (SYNTHOFLEX)
169056 (COMBIFLEX)
169057 (RAMIFLEX)
169058 (SUPERFLEX)
169059 (SEMPRE-FIT)
169064 (STOFFELS 2 + 1)
169065 (DUFAYCOLOR)
169068 (REVERSFIX, fig.)
169084 (EVERPLAST)
169087 (TERYLENE STAR)
169089 (RECLAM)
169091 (EILE MIT WEILE)
169092 (PINEOLEUM, fig.)
169093 (VARITON, fig.)
169104 (BISMO-SUP)
169105 (RECTO-BISMOL)
169106 (SUPPO-BISMUTAL)
169107 (SUPPO-BISMUTH)
169109 (ELEKTROSKANDIA)
169111 (EUCO)
169112 (EUREX)
169113 (MOBY DICK)
169116 (HOLDEXO)
169117 (PUNTA)
169118 (WILCO)
169119 (THERMOMETAL)
169121 (SORNA, fig.)
169122 (AU LYS BLANC, fig.)
169123 (GC, fig.)
169124 (VS 57 VORHANG SCHIENE 57, fig.)
169125 (SILOREX)
169126 (MINERA TOBLER)
169127 (VITASAL)
169128 (PLASIKOTE)
169129 (TOUR DU MONDE, fig.)
169130 (PW)
169131 (CS, fig.)
169132 (MIWELL, fig.)
169133 (COVER GIRL)
169134 (RECHOLIN)
169135 (ACRONIZED)
169136 (MAGGI, fig.)
169139 (ALL-PAC)
169141 (OXYLIQUIT)
169142 (PICCOLO)
169143 (PERFECTA)
169151 (SAMARITAINE)
169152 (CAFFÈ-RE, fig.)
169156 (TOBAMIN, fig.)
169157 (TOBAROM, fig.)
169158 (CORTICO-NOVERIL WANDER, fig.)
169160 (PANAZYME)
169161 (HIMALAJA)
169167 (HOME DRESS, fig.)
169168 (KINGSPRIDE)
169169 (MEFURINAL)
169171 (HYDRONSAN CHUGAI)
169176 (SILVER WING)
169177 (GOLDEN WING)
169178 (COUPE EXPRESS DAWA, fig.)
169179 (LEMANIT)
169180 (CROMWELL, fig.)
169181 (SUCHARD SUCARDA, fig.)
169182 (PINIMENTHOL, fig.)
169185 (IBUS)
169188 (ZÜNDHÖLZER TIP TOP)
169198 (COMMUNISCOPE)
169203 (TEMPO, fig.)
169205 (SELECT, fig.)
169209 (TOBLER RECOLOR, fig.)
169211 (S SIGMA)
169214 (MYRISTIL)
169229 (VASOTRON)
169231 (AU DÉPART, fig.)
169232 (DURA-SOFT)
169235 (PERBAMATE)
169237 (DWT, fig.)
169246 (MISSIL, fig.)
169248 (HORSESHOE, fig.)
169249 (SATELLITE, fig.)
169253 (MAVOR)
169254 (MALWER)
169255 (MAWERAL)
169256 (RAPID-FLICK)
169257 (RAPID-ASTBOHRER)
169260 (RAPID-RILLEN-DÜBEL)
169261 (NAMARCO)
169271 (TRICOT TROIS COEURS, fig.)
169272 (CELLISOL)
169273 (CELPOR)
169275 (KUNDT-RONDEX)
169278 (PLASTAL)
169280 (LAMOBIL, fig.)
169281 (BONJOUR)
169297 (NET-UP)
169300 (ELLE, fig.)
169301 (METEOR)
169304 (ALLEGRO)
169305 (TWICE OVER)
169306 (DECO ALLOY, fig.)
169307 (SPECIFIX)
169308 (PORSILON, fig.)
169309 (ABSOPUR)
169310 (ODUS 67 ALLOY, fig.)
169312 (KRAUSE)
169337 (CRÉATIONS FLEUR D'EAU, fig.)
169383 (TUBOY)
169385 (fig.)
169386 (LA ROCCA)
169387 (STYLEMASTER)
169388 (EXCLUSIVE)
169401 (fig.)
169427 (ELLON)
169428 (MAJESTIC)
169431 (DORINA)
169432 (BORINA)
169447 (RESISTOGEN)
169449 (TRILUX, fig.)
169450 (FRIBOURG CONDENSATEURS, fig.)
169451 (PREDSOLAN)
169452 (RECTOBRONCHYL, fig.)
169453 (RECTOBRONCHYL PÉNICILLINE, fig.)
169472 (KERAMIKOS, fig.)
169504 (RODANIA DREAMATIC, fig.)
169524 (VOMA, fig.)
169526 (CYPRESS)
169569 (SYLF, fig.)
169572 (FLOVIC)
169573 (GLYPED)
169574 (CETAPED)
169575 (ARTYDERME)
169577 (LARTY, fig.)
169600 (MAN, fig.)
169601 (IBOGAN)
169602 (SAGAX)
169628 (DUROLPA, fig.)
169629 (GERTY, fig.)
169632 (DEXTROFEDRIN)
169646 (COAST-LIGHT)
169669 (PHONO-CLUB EUROPÉEN)
169671 (MYASUL)
169672 (BREATHALIZER)
169740 (SELLWELL)
169741 (DIPLOSTREP)
169743 (SAGITARIO)
169744 (SAGITTAIRE)
169809 (MARATHON, fig.)
169810 (AHOI, fig.)
169811 (BARCA, fig.)
169812 (BOGEN, fig.)
169815 (AGRO-TAS)
169817 (ALL-WHITE)
169818 (PARTEX, fig.)
169842 (SWITZERLAND, fig.)
169903 (SURA-LODEN)
169957 (M, fig.)
169958 (PECOTRON)
169959 (CELEBRATION)
169960 (fig.)
169961 (TW, fig.)
169979 (MARINE STAHL, fig.)
169989 (SOMATOZYME)
170010 (NIDIA)
170029 (TAVANNA, fig.)
170089 (LEDASTO)
170091 (fig.)
170120 (PRINCESS)
170121 (ROLLECTRIC)
170204 (GLYCAMIDE)
170220 (NAUTIGRAF, fig.)
170270 (ZENITH, fig.)
170308 (HORNUSSER WY, fig.)
170315 (ESTA)
170360 (VALODOR)
170392 (CHARMOR DUOFOLD)
170393 (CHARMOR DUOFALT)
170394 (AES, fig.)
170395 (GATO, fig.)
170396 (fig.)
170397 (GÂTEAUX, fig.)
170398 (fig.)
170470 (VITALCO)
170582 (fig.)
170606 (KYRIAZI FRÈRES, fig.)
170607 (EGYPTICA)
170619 (IMPERATOR)
170665 (EM, fig.)
170861 (THE LIGHTNING CYCLE, fig.)
170918 (VERBA)
170930 (ALMÉDY)
171154 (CETEXTRA)
171158 (CHARMOR KIKI)
171576 (fig.)
171722 (FLASH)
171947 (BARY TACHY CAINE)

Nachträge – Suppléments

Im **Januar 1957** eingetragene und am **27. September 1978** gelöschte Marke
Marque enregistrée en **janvier 1957** et radiée le **27 septembre 1978**
164002 (FLIPTOP)

Im **Mai 1957** eingetragene und am **27. September 1978** gelöschte Marke
Marque enregistrée en **mai 1957** et radiée le **27 septembre 1978**
165635 (ST. HUBERTUS, fig.)

Im **September 1957** eingetragene und am **27. September 1978** gelöschte Marke
Marque enregistrée en **septembre 1957** et radiée le **27 septembre 1978**
167419 (TELEBLOC)

Im **November 1957** eingetragene und am **27. September 1978** gelöschte Marke
Marque enregistrée en **novembre 1957** et radiée le **27 septembre 1978**
167939 (IPSOTAPE, fig.)

Im **Januar 1958** eingetragene und am **27. September 1978** gelöschte Marke
Marque enregistrée en **janvier 1958** et radiée le **27 septembre 1978**
168638 (SUBLIME)

Bank für Hypothekarkredite, Basel

Zwischenbilanz per 30. September 1978
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		10 228 418.33
Bankendebitoren auf Sicht		98 026 191.85
Bankendebitoren auf Zeit		132 000 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	45 000 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		11 725 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit hypothekarischer Deckung		51 331 500.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		7 469 034.30
Hypothekaranlagen		457 487 293.50
Total Ausleihungen an Kunden	528 012 827.80	
Wertschriften		33 704 512.40
Dauernde Beteiligungen		445 000.—
Sonstige Aktiven		204 661.35
		802 621 611.73

Passiven

	Fr.	Fr.
Spareinlagen		463 933 053.47
Kassenobligationen		196 583 000.—
Obligationen-Anleihen		34 556 000.—
Total Kundengelder	695 072 053.47	
Pfandbriefdarlehen		28 500 000.—
Sonstige Passiven		28 619 198.12
Aktienkapital		40 000 000.—
Gesetzliche Reserve		2 350 000.—
Andere Reserven		7 950 000.—
Gewinnvortrag		130 360.14
		802 621 611.73

	Fr.
Einzahlungsverpflichtungen	455 000.—
Kautionen	180 000.—

Bank Aufina, Brugg

Bilanz per 30. September 1978
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

	Fr.
Kassa- und Postcheckguthaben	4 686 721.60
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	315 879 500.65
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	58 604 309.53
Wertschriften	13 513 000.—
Dauernde Beteiligungen	500 000.—
Bankgebäude	11 000 000.—
Sonstige Aktiven	4 825 313.23
	409 008 845.01

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		19 353 588.23
Bankenkreditoren auf Zeit		92 722 820.20
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	92 722 820.20	
Kreditoren auf Zeit		62 600 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	10 100 000.—	
Einlagehefte		32 124 569.86
Kassaobligationen		44 007 000.—
Obl. Anleihe 1977/87		30 000 000.—
Sonstige Passiven		91 131 998.19
Aktienkapital		15 000 000.—
Gesetzliche Reserven		1 500 000.—
Andere Reserven		20 500 000.—
Gewinnvortrag		68 868.53
		409 008 845.01

Bank für Kredit und Aussenhandel AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. September 1978
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		12 834 420.42
Bankendebitoren auf Sicht		6 917 273.29
Bankendebitoren auf Zeit		58 124 243.79
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	9 271 215.—	
Wechsel- und Geldmarktpapiere		31 733 175.64
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		2 786 506.89
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		1 645 416.02
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		47 938 469.07
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		62 336 773.89
– davon mit hypothekarischer Deckung	400 000.—	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		7 786 615.16
Wertschriften		6 940 676.—
Dauernde Beteiligungen		3 460 001.—
Sonstige Aktiven		6 413 735.10
		248 917 306.27

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		867 343.52
Bankenkreditoren auf Zeit		144 059 100.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	68 122 460.—	
Kreditoren auf Sicht		3 962 813.37
Kreditoren auf Zeit		239 100.—
Depositen-Konten		3 971 111.64
Kassenobligationen		7 000 000.—
Obligationen-Anleihen		30 000 000.—
Sonstige Passiven		12 504 218.52
Aktienkapital		25 000 000.—
Gesetzliche Reserve		14 320 000.—
Andere Reserve		6 500 000.—
Gewinnvortrag		493 619.22
		248 917 306.27

	Fr.
Eventualverpflichtungen	14 068 000.—

Continental Illinois Bank (Switzerland), Zürich

Bilanz per 30. September 1978
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		3 352 923.02
Bankendebitoren auf Sicht		2 693 061.84
Bankendebitoren auf Zeit		93 960 683.82
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	67 002 950.—	
Wechsel und Geldmarktpapiere		3 375 604.67
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		3 878 183.02
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		1 651 954.76
Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		48 875 125.—
Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		32 102 149.24
– davon mit hypothekarischer Deckung	249 834.95	
Wertschriften		3 889 191.01
Dauernde Beteiligungen		50 000.—
Sonstige Aktiven		4 050 711.51
Verlustvortrag vom Vorjahr		174 174.60
		198 053 762.49

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		7 051 131.28
Bankenkreditoren auf Zeit		127 399 843.81
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	96 252 185.—	
Kreditoren auf Sicht		13 697 789.66
Kreditoren auf Zeit		17 097 980.22
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	5 148 980.22	
Depositenkonti		1 236 138.58
Sonstige Passiven		5 570 878.94
Aktienkapital		25 000 000.—
Gesetzliche Reserve		1 000 000.—
		198 053 762.49

	Fr.
Eventualverpflichtungen:	
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	20 550 379.69

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im September 1978

In einer Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion werden die Totalzahlen des schweizerischen Aussenhandels im September und in den ersten neun Monaten des laufenden Jahres – verglichen mit jenen der entsprechenden Vorjahresperioden – bekanntgegeben.

	Einfuhr in 1000 Tonnen	Mio Fr.	Ausfuhr in 1000 Tonnen	Mio Fr.	Saldo Mio Fr.	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
September 1977	2 721,2	3 706,0	390,1	3 665,7	– 40.3	98,9
August 1978[1])	2 612,5	3 186,0	294,0	3 029,3	– 156,7	95,1
September 1978[1])	2 784,8	3 407,0	364,5	3 532,0	125,0	103,7
Jan.–Sept. 1977	22 914,4	31 997,6	3 272,0	30 490,8	–1506,8	95,3
Jan.–Sept. 1978[1])	24 063,4	31 577,5	3 120,3	30 756,6	– 820,9	97,4

[1]) Ab 1. Januar 1978 ohne Industriegold

Einfuhr

(s. Tabelle I)

Im Vergleich zum September 1977 hat die Einfuhr von Rohstoffen und Halbfabrikaten (insgesamt 1378,6 Mio Fr.) wertmässig um 7,9% abgenommen. Bei einem deutlichen Rückgang des Mittelwertindexes um 17,2% ergibt sich real eine Zuwachsrate von 12,3%. Die Zufuhren von Energieträgern (240,1 Mio) verzeichnen bei namhaft gefallenem Preisindex (–24,4%) nominal eine Abschwächung um 27.2% und real eine solche um 2,6%. Eine Werteinbusse (–9,4%) weisen auch die Bezüge von Konsumgütern (1181,3 Mio) auf. Volumenmässig sind sie dagegen um 2,4% gestiegen, da das Preisniveau um 12,3% gesunken ist. Die Importe von Investitionsgütern (606,9 Mio) haben nominal um 5,6% und real um 15,8% zugenommen, während sich ihre Preise im Mittel um 8,8% vermindert haben.

Deutlich unter dem Vorjahreswert liegen, den Absolutzahlen nach, die Importe von Erdöl und Destillaten (–87,9 Mio Fr.), Lebensmitteln (–76,3 Mio), elektrischen Maschinen und Apparaten (–53,8 Mio), Chemikalien und verwandten Erzeugnissen (–47,0 Mio), Eisen und Stahl (–24,1 Mio), Nichteisenmetallen (–22,8 Mio), Spinnstoffen (–17,4 Mio) sowie Bekleidung und Wäsche (–16,5 Mio). Gestiegen sind demgegenüber namentlich die Käufe von Edelmetallen sowie Edel- und Schmucksteinen (+91,7 Mio), Luftfahrzeugen (+80,6 Mio) und Personenautomobilen (+24,1 Mio Fr.).

Ausfuhr

(s. Tabelle II)

Gegenüber dem Vergleichsmonat des Vorjahres ist die Ausfuhr von Rohstoffen und Halbfabrikaten (insgesamt 1239,9 Mio Fr.) wertmässig um 7,1% gesunken, real jedoch um 7,4% gestiegen; der Index der Mittelwerte hat sich um 12,5% vermindert. Die Lieferungen von Investitionsgütern (1206,3 Mio) haben nominal und real abgenommen (–1,2 bzw. –4,3%), dies bei einer leichten Preissteigerung von 2,8%. Der Absatz von Konsumgütern (1082,4 Mio) hat sich dem Werte nach um 8,1% ausgeweitet; sowohl der Volumen- als auch der Mittelwertindex weisen eine leichte Steigerung auf (+0,9 bzw. +1,7%).

Die Exporte der Metallindustrie sind wertmässig um 1.3% (–24.2 Mio Fr.) und real um 2,9% zurückgegangen; das Preisniveau lag im Mittel um 1,7% über dem des Vorjahresmonats. Abgenommen haben vornehmlich die Verkäufe von nichtelektrischen Maschinen (–12,9 Mio), Aluminium (–12,8 Mio) und Metallwaren (–8,8 Mio), wogegen der Versand von Uhren gestiegen ist (+27,5 Mio). Die Ausfuhren der chemischen Industrie haben sich nominal um 2,2% (+14,1 Mio) verstärkt; bei einer leichten Erhöhung des Mittelwertindexes (+0,5%) beträgt die reale Zuwachsrate 1.8%. Die namhaften Wertveränderungen bei Pharmazeutika (+70.8 Mio) und gewerblichen Chemikalien (–44,5 Mio) sind teilweise statistisch bedingt. Die Sendungen von Textilien und Bekleidung (–43,6 Mio) haben sich wertmässig um 14,6% und real um 2,9% zurückgebildet; der Index der Mittelwerte ist um beachtliche 12,0% gesunken. Unter dem entsprechenden Vorjahreswert liegen insbesondere die Verkäufe von Bekleidungs- und Konfektionswaren (–9,3 Mio), Garnen (–7,7 Mio) und Geweben (–6,1 Mio) aus Chemiefasern sowie jene von Wirk- und Strickwaren (–5,4 Mio). Der Absatz von Nahrungs- und Genussmitteln verzeichnet bei vermindertem Mittelwert (–7,2%) sowohl nominal (–30,0 Mio oder –18,2%) als auch real (–11,9%) eine deutliche Abschwächung. Dabei sind namentlich weniger Käse (–12,2 Mio) und Tabakfabrikate (–3,2 Mio) exportiert worden. Nennenswert ist die Steigerung der Ausfuhr von Edelmetallen sowie Edel- und Schmucksteinen (+50,2 Mio Fr. oder 28,2%).

Geografische Verteilung

(s. Tabelle III)

Im Vergleich zum Vorjahresmonat hat sich die Einfuhr aus den OECD-Staaten um 195,9 Mio Fr. verringert. Dies beruht in erster Linie auf den Importen aus der EWG (–203,6 Mio), wobei vor allem die Bezüge aus der Bundesrepublik Deutschland (–100,6 Mio), Frankreich (–50,9 Mio), Belgien-Luxemburg (–42,8 Mio), Italien (–34,7 Mio) und den Niederlanden (–31,4 Mio) einen Rückgang verzeichnen, wogegen jene aus Grossbritannien (+56,6 Mio) namhaft zugenommen haben. Von der Verminderung der Zufuhren aus der EFTA (–43,5 Mio) sind alle Mitgliedstaaten betroffen; die stärkste Abnahme weisen die Käufe in Österreich (–21,6 Mio) auf. Die Erhöhung der Einfuhren aus den aussereuropäischen OECD-Staaten (+56,8 Mio) ist auf die Sendungen aus den USA (+63,5 Mio) zurückzuführen. Die Eindeckungen in den Nicht-OECD-Staaten liegen ebenfalls beachtlich unter dem Vorjahresergebnis (–102,8 Mio), wobei sowohl die Käufe in den Entwicklungsländern (–95,8 Mio) als auch jene in den Staatshandelsländern (–8,6 Mio) zurückgegangen sind. Im Bereich der Entwicklungsländer stehen nennenswerten Einbussen der Importe aus dem Iran (–27,0 Mio), den Arabischen Emiraten (–23,4 Mio), Brasilien, Peru und Nigeria insbesondere vermehrte Bezüge aus Libyen (+22,7 Mio Fr.) gegenüber.

Einfuhr

Tabelle I

	Einfuhrwerte in Mio Fr. Sept. 1978	Jan.–Sept. 1978	Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in % Wert Sept. 1978	Wert Jan.–Sept. 1978	Index der Mittelwerte Sept. 1978	Jan.–Sept. 1978
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	383.1	3902.9	–17,3	– 9,1	–19,8	–13,4
davon: Ausgangsstoffe	71,9	586,1	1,6	– 4,7	–21,9	–19,1
Lebensmittel	204,8	2335.4	–27.1	–14,5	–22,0	–14,5
Rohtabak	8,1	119.5	–36.6	–28.9	–32,9	–20,4
Getränke	40,7	358,2	2.4	7.7	– 5,2	4,5
Forstwirtschaftliche Produkte	41,8	354.6	7.3	17.0	–13,2	– 9,7
Energieträger	240,1	2521,7	–27,2	–16,6	–24,4	–17,6
davon: Erdöl und Destillate	223,8	2348,1	–28,2	–17,8	–27,0	–19,7
Textilien und Bekleidung	359,9	3184,0	–13,8	– 3,8	–16,5	–10,0
davon: Spinnstoffe	24,2	305,9	–41,8	–13,1	–29,2	–20,1
Garne	21,2	204,1	–18,1	– 5,1	–18,9	–11,3
Gewebe	36,9	370,4	–12,8	5,6	–19,9	–10,8
Bekleidung und Wäsche	194,6	1517,8	– 7,8	– 2,1	–14,8	– 9,7
Schuhe	33,5	322,6	–15,4	–11,2	–13,4	– 4,4
Papier und Papierwaren	111,8	1017,1	– 9,0	– 5,0	–18,1	–15,3
davon: Ausgangsstoffe	14,5	130,0	–28,6	–27,9	–41,3	–36,9
Papier und Karton	40,9	398,1	– 6,0	– 0,9	–14,2	–10,6
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	31,7	288,9	–15,6	– 6,3	– 9,4	– 9,9
Leder, Kautschuk, Kunststoffe	111,3	1057,3	–13,6	– 3,1	–13,6	– 9,9
davon: Häute, Felle, Leder	22,3	237,7	–19,0	– 9,0	– 5,0	– 7,1
Kautschuk	34,9	315,5	–13,8	– 1,1	–14,9	– 7,1
Kunststoffwaren	54,2	504,1	–11,0	– 1,2	–16,7	–13,0
Chemikalien	336,3	3217,3	–12,3	– 8,2	–17,3	–13,5
davon: Grundstoffe und Verbindungen	181,3	1677,6	.	.	.	.
Pharmazeutika	49,0	486,1	.	.	.	.
Baustoffe, Keramik, Glas	71,8	596,0	– 7,6	1,8	–12,1	– 6,5
Metalle und Metallwaren	316,6	2957,5	–15,8	– 3,8	–13,3	–12,4
davon: Eisen und Stahl	131,9	1200,3	–15,5	– 5,3	– 9,9	–10,5
Nichteisenmetalle	49,9	526,2	–31,4	–12,2	–18,0	–19,4
Metallwaren	134,8	1231,0	– 8,4	1,9	–14,5	–11,1
Maschinen	494,0	4774,7	–11,6	6,9	–16,9	– 8,5
davon: Nichtelektrische Maschinen	266,9	2681,9	– 3,9	16,7	–15,2	– 4,2
Elektrische Maschinen und Apparate	227,2	2092,8	–19,2	– 3,6	–18,8	–13,3
Fahrzeuge	430,0	3513,6	26,0	21,7	5,4	2,9
davon: Personenautomobile	249,2	2118,4	10,7	14,9	– 5,2	– 2,5
Cars, Lastwagen	51,2	468,9	– 4,5	10,0	–13,5	–12,5
Luftfahrzeuge	97,0	567,2	490,8	179,7	110,5	90,7
Instrumente, Uhren	423,7	3723,9	19,0	5,6	–10,0	– 4,0
davon: Optische Geräte	31,4	289,8	–23,2	– 7,2	–18,6	– 9,1
Feinmechanische Geräte	31,1	290,0	– 5,3	– 1,0	–29,6	–27,8
Edelmetalle für die Industrie	285,3	2299,1	47,4	13,1	– 3,4	0,6
Bijouterie, Edelmetallwaren	52,8	629,2	–13,0	– 4,7	–10,2	– 4,2
Verschiedene übrige Waren	128,2	1111,5	–14,8	– 3,1	–13,4	–13,3
davon: Möbel, Kleintischlerwaren	48,3	434,1	– 5,4	– 0,3	–12,7	– 7,5

Auslandabsatz der Hauptindustrien

Tabelle II

	Ausfuhrwerte in Mio Fr. Sept. 1978	Jan.–Sept. 1978	Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in % Wert Sept. 1978	Wert Jan.–Sept. 1978	Index der Mittelwerte Sept. 1978	Jan.–Sept. 1978
Metallindustrie	1899.8	15768.1	– 1.3	2,7	1,7	– 0.5
davon: Nichtelektrische Maschinen	734,1	6168.0	– 1.7	1.6	6.2	0.8
Elektrische Maschinen und Apparate	382,7	3245,4	2.0	8.5	4,7	0.4
Optische u. feinmechanische Geräte	113.3	985,5	– 2.0	6.2	–11.5	– 9.1
Uhren	339.9	2442.7	8.8	4.8	4,7	3.4
Aluminium	34.0	311.1	–27.4	–15.7	–21.2	–10.7
Metallwaren	193.3	1672.3	– 4.4	4.4	– 6.7	– 4.1
Chemische Industrie	642.3	6358.4	2.2	1.7	0,5	– 8.6
davon: Farbstoffe	89.1	932.4	– 6.6	– 8.0	–15.1	–13.4
Pharmazeutika	286.8	2608.7	.	.	.	.
Ungeformte Kunststoffe	29.7	281.2	– 4.6	0.2	–15.2	–12.2
Aeth. Öle, Riech- und Aromastoffe	29.7	330.5	– 6.5	– 1.7	.	.
Kosmetika und Parfümerien	7.9	83.5	–15.9	33.9	.	.
Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel	18.2	356.9	– 5.0	– 6.3	0.2	–11.6
Chemische Erzeugnisse, andere	181.0	1765.1	.	.	.	.
Textilien und Bekleidung	255.0	2201.6	–14.6	– 2.3	–12.0	– 6.7
davon: Chemiefasern	5.7	59.1	–10.1	– 5.1	–19.9	–19.1
Garne aus Chemiefasern	34.3	322.0	–18.3	– 9.3	–16.8	–12.7
Gewebe aus Chemiefasern	19.5	180.3	–23.7	– 5.0	–12.7	– 1.8
Gewebe aus Seide	1.8	17.6	– 4.8	18.4	– 0.1	13.7
Wollgarne	4.2	34.0	–36.0	–22.5	–10.4	– 6.4
Wollgewebe	4.2	51.3	–18.2	– 5.4	– 4.0	– 1.2
Baumwollgarne	11.7	104.6	–27.4	–23.2	–21.3	–11.9
Baumwollgebewebe	35.8	333.7	– 3.7	1[illegible] 5	–11.5	– 6.1
Stickereien	15.8	139.2	– 4.1	2.8	–13.1	– 8.7
Textile Bodenbeläge	5.1	45.1	–22.9	11.8	– 8.1	2.6
Wirk- und Strickwaren	32.0	229.0	–14.4	– 8.4	– 7.5	– 6.0
Bekleidungs-, Konfektionswaren	36.7	275.1	–20.2	3.7	–11.8	– 1.4
Schuhe	17.9	136.4	–12.5	4.3	– 9.2	– 4.0
Nahrungs- und Genussmittel	135.1	1085.4	–18.2	– 6.8	– 7.2	– 4.2
davon: Käse	43.0	337.1	–22.1	– 7.0	.	.
Milchkonserven, Kindermehl	2.8	25.0	–42.9	–18.6	.	.
Schokolade	15.2	87.3	– 7.3	– 0.6	.	.
Suppen, Bouillon	7.1	83.5	–18.4	– 2.2	.	.
Tabakfabrikate	29.2	226.8	–10.0	0.8	1.1	0.4
Bücher, Zeitungen	24.2	183.2	– 9.7	3.7	– 5.9	– 3.4

Die Ausfuhr nach den OECD-Staaten hat innert Jahresfrist um 26,5 Mio Fr. abgenommen. Deutlich vermindert haben sich die Exporte nach der EFTA (–71,4 Mio), wozu in erster Linie die abgeschwächten Sendungen nach Österreich (–30,6 Mio) und Norwegen (–18,8 Mio) beigetragen haben. Demgegenüber verzeichnen die Lieferungen nach der EWG eine Zunahme (+27,6 Mio). Erhöht haben sich hauptsächlich die Verkäufe nach der Bundesrepublik Deutschland (+41,1 Mio), zurückgebildet dagegen jene nach Frankreich (–19,8 Mio) und Italien (–15,2 Mio). Die Ausfuhren nach den aussereuropäischen OECD-Staaten sind leicht gestiegen (+5,0 Mio), wobei namentlich Japan (+22,8 Mio) mehr Waren gekauft hat, Kanada (–25,5 Mio) indessen weniger. Der Versand nach den Nicht-OECD-Staaten hat sich kaum verändert (–3,3 Mio). Im Bereich der Staatshandelsländer (–60,9 Mio) sind vor allem die Lieferungen nach der Sowjetunion (–26,3 Mio), Polen und der Tschechoslowakei gesunken. Am Exportzuwachs nach den Entwicklungsländern (+44,4 Mio) sind vornehmlich die Verkäufe nach Israel (+52,2 Mio), Brasilien und Hongkong beteiligt, während sich die Sendungen nach dem Iran (–18,9 Mio) und den Arabischen Emiraten (–13,1 Mio Fr.) vermindert haben.

Die Handelsbilanz mit den OECD-Staaten schliesst mit einem Defizit von 480,5 Mio Fr., was 169,4 Mio oder 26,1% weniger sind als im September 1977. Der Passivsaldo mit der EWG hat sich um 231,2 Mio oder 25,8% auf 666,4 Mio Fr. verringert. Das Aktivum mit der EFTA (74,6 Mio) liegt um mehr als einen Viertel unter dem Vorjahreswert (–27,9 Mio). Im Güteraustausch mit den aussereuropäischen OECD-Staaten ist der Exportüberschuss um 51,8 Mio oder 71,8% auf 20,3 Mio Fr. gesunken. Aus dem Handel mit den Nicht-OECD-Staaten resultiert ein Aktivsaldo von 605,4 Mio, was einer Zunahme um 99,5 Mio Fr. oder 19,7% entspricht. Der Ausfuhrüberschuss mit den Entwicklungsländern (564,2 Mio) hat sich um 140,2 Mio Fr. oder 33,1% ausgeweitet, jener mit den Staatshandelsländern (8,4 Mio) jedoch um 52,3 Mio Fr. oder 86,2% vermindert.

Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen[1])

Tabelle III

	Absolute Werte in Mio Fr. Einfuhr		Absolute Werte in Mio Fr. Ausfuhr		Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in % Einfuhr		Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in % Ausfuhr	
	Sept. 1978	Jan.–Sept. 1978	Sept. 1978	Jan.–Sept. 1978	Sept. 1978	Jan.–Sept. 1978	Sept. 1978	Jan.–Sept. 1978
OECD-Länder	3041,5	27543,8	2561,0	21913,6	– 6,1	0,9	– 1,0	3,2
– OECD-Europa	2636,0	23994,1	2135,3	18350,3	– 8,7	0,2	– 1,4	2,7
— EWG	2342,4	21319,4	1676,0	14555,1	– 8,0	0,6	1,7	7,9
BR Deutschland	1012,0	8900,6	647,3	5575,2	– 9,0	– 0,3	6,8	12,8
Frankreich	387,7	3908,3	291,5	2638,0	–11,6	0,1	– 6,4	– 2,1
Italien	328,0	3055,9	241,1	1936,3	– 9,6	– 2,5	– 5,9	– 3,6
Niederlande	128,8	1171,0	98,5	887,0	–19,6	– 5,6	1,9	3,0
Belgien-Luxemburg	118,9	1237,4	97,1	864,4	–26,5	– 1,8	1,6	8,3
Grossbritannien	325,8	2693,0	239,4	2123,9	21,0	13,4	3,7	22,7
Dänemark	35,1	283,2	49,6	459,9	0,3	– 3,4	7,1	13,8
Irland	6,2	70,1	11,6	70,3	3,3	22,6	123,1	38,1
— EFTA	262,2	2266,0	336,8	2880,2	–14,2	– 3,8	–17,5	–12,9
Österreich	146,0	1232,6	174,3	1472,1	–12,9	1,2	–14,9	– 9,5
Norwegen	12,6	112,5	31,3	296,3	–31,5	–26,2	–37,5	–22,4
Schweden	73,8	634,9	82,4	651,9	– 6,7	– 5,6	– 8,7	–12,9
Portugal	5,6	82,6	22,5	240,5	–45,1	–18,5	–20,5	–15,9
Finnland	23,8	172,4	25,2	210,5	–13,1	– 2,8	–25,0	–17,8
Island	0,6	31,0	1,2	8,9	–80,6	– 3,4	9,1	– 2,2
— übrige	31,3	408,7	122,4	914,9	–15,2	– 0,4	11,2	–14,9
– Aussereuropäische OECD-Länder	405,5	3549,8	425,8	3563,4	16,3	5,9	1,2	6,3
USA	273,8	2361,4	252,1	2171,8	30,2	13,2	0,3	9,0
Kanada	20,6	156,0	40,7	294,2	15,7	–16,4	–38,5	–20,3
Japan	101,9	957,6	100,1	844,0	– 8,9	– 2,3	29,5	16,8
Australien/Neuseeland	9,1	74,8	32,9	253,4	4,6	–24,2	26,5	– 5,1
Nicht-OECD-Länder	365,5	4033,7	970,9	8843,0	–22,0	–13,7	– 0,3	1,4
– Entwicklungsländer	227,7	2734,8	791,9	7053,2	–29,6	–21,2	5,9	2,4
davon: OPEC-Länder	66,4	755,9	269,8	2599,6	–35,2	–28,9	–13,4	0,4
– Staatshandelsländer	128,0	1212,2	136,4	1516,8	– 6,3	10,1	–30,9	– 3,8
— europäische	120,3	1142,4	120,9	1372,7	– 6,3	11,4	–35,2	– 5,8
— asiatische	7,8	69,8	15,5	144,1	– 3,7	– 6,7	44,9	19,4
– Südafrika	9,7	86,7	42,7	273,0	18,3	–15,0	45,2	8,8
Insgesamt	3407,0	31577,5	3532,0	30756,6	– 8,1	– 1,3	– 0,8	2,7

[1]) Ländergruppen gemäss OECD-Schema «Statistiques du commerce extérieur, Série A» (Ausnahme: Vietnam ab 1. 1. 1977 unter den Entwicklungsländern ausgewiesen)

Abkommen über die Konsolidierung türkischer Schulden

Am 19. Oktober 1978 ist in Ankara zwischen E. Henri Léchot, Abteilungschef der Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes, und Tuna Özaygen, Generaldirektor der Generaldirektion des Tresors des türkischen Finanzministeriums ein Abkommen über die Konsolidierung türkischer Schulden gegenüber schweizerischen Gläubigern unterzeichnet worden.

Dieses Abkommen tritt in Kraft, sobald es von den zuständigen Behörden der beiden Länder genehmigt worden ist und die gegenseitige Notifikation stattgefunden hat.

Zur Anwendung gelangen die Modalitäten, die im Mai 1978 von den Gläubigerländern und der Türkei im Rahmen des Konsortiums für die Türkei der Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (OECD) festgelegt worden waren. Dieses Konsortium setzt sich zusammen aus Vertretern der Länder: Bundesrepublik Deutschland, Österreich, Belgien, Kanada, Dänemark, USA, Frankreich, Italien, Japan, Norwegen, Holland, Grossbritannien, Schweden und Schweiz, ferner internationaler Organisationen wie des IWF.

Das Konsolidierungsabkommen sieht die Gewährung eines Kredites in der Höhe von ungefähr 122 Mio Franken durch die Eidgenossenschaft vor. Er ermöglicht der Türkei, welche seit Anfang 1977 ihre Zahlungen eingestellt hatte, schweizerische Forderungen (Kapital und Zins) mit Fälligkeit vom 1. Januar 1977 bis 30. Juni 1979 zu begleichen. Dabei handelt es sich um Forderungen, die aus früheren Darlehen der Eidgenossenschaft sowie aus durch die Exportrisikogarantie gedeckten kommerziellen Krediten herrühren. Die Rückzahlung des Kredites der Eidgenossenschaft durch die türkische Regierung beginnt am 31. Dezember 1978 und soll bis zum 31. Dezember 1985 beendet sein.

Der Kredit wird der Rechnung der Exportrisikogarantie im Ausmass des von ihr versicherten Anteils, d. h. im Durchschnitt 70%, belastet. Ein zusätzlicher Einschuss von Bundesmitteln ist somit nur in der Höhe von ungefähr 35 Mio Franken erforderlich.

Im Verlaufe der Verhandlungen, die zu diesem Abkommen geführt haben, hat sich die schweizerische Delegation bemüht, Lösungen auch auf anderen Gebieten zu erwirken, so hinsichtlich der Regelung anderer Forderungskategorien, der Wiederaufnahme des fristgemässen Transfers der Zahlungen für neue Geschäfte, der Behandlung der privaten Investitionen sowie des Wechselkursproblems.

Accord sur la consolidation de dettes turques

Un accord sur la consolidation de dettes turques à l'égard de créanciers suisses a été signé le 19 octobre 1978 à Ankara entre M. E. Henri Léchot, Chef de division à la Division du Commerce du Département fédéral de l'économie publique et M. Tuna Özaygen, Directeur général à la Direction générale du Trésor du Ministère turc des finances.

Il entrera en vigueur dès que les deux parties se seront notifié leur approbation par les autorités compétentes des deux pays.

Les modalités de cet accord sont celles qui avaient été mises au point en mai 1978 entre les pays créanciers et la Turquie au sein du Consortium pour la Turquie de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE). Ce Consortium réunissait les représentants de la République fédérale d'Allemagne, de l'Autriche, de la Belgique, du Canada, du Danemark, des USA, de la France, de l'Italie, du Japon, de la Norvège, des Pays-Bas, du Royaume-Uni, de la Suède et de la Suisse, outre ceux d'organisations internationales telles que le FMI.

L'accord sur la consolidation prévoit l'octroi par la Confédération d'un crédit d'environ 122 millions de francs. Il permet à la Turquie, qui a suspendu ses paiements depuis le début de 1977, de régler des créances suisses (capital et intérêt) avec échéance entre le 1er janvier 1977 et le 30 juin 1979. Il s'agit de créances résultant de prêts antérieurs de la Confédération et de crédits commerciaux couverts par la garantie contre les risques à l'exportation. Le remboursement du crédit de la Confédération par le Gouvernement turc est prévu entre le 31 décembre 1978 et le 31 décembre 1985.

Le crédit sera prélevé des réserves de la garantie contre les risques à l'exportation dans la mesure où elle a été accordée, soit en moyenne approximativement 70%. Les montants complémentaires à la charge de la Confédération s'élèveront dès lors à environ 35 millions de francs.

Tout au long des négociations qui ont abouti à cet accord, la délégation suisse s'est employée à favoriser la recherche de solutions satisfaisantes dans divers autres domaines tels que ceux du règlement d'autres catégories de créances, de la reprise sans retard du transfert ponctuel des paiements afférant aux affaires nouvelles, du traitement des investissements privés ainsi que du cours de change.

Die Volkswirtschaft

Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

La Vie économique

Rapports économiques et de statistique sociale

Die vom Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement herausgegebene Monatsschrift vermittelt eine Zusammenfassung der wichtigsten Wirtschaftsdaten, periodische Aufsätze und Spezialuntersuchungen aus den Bereichen der Wirtschafts- und Sozialstatistik. Die Berichterstattung wird ergänzt durch Beiträge zur allgemeinen Wirtschaftslage, so etwa durch die Beilagen der Kommission für Konjunkturfragen.

Die systematisch gegliederten «Allgemeinen Wirtschaftszahlen» ermöglichen einen raschen Einblick in das wirtschaftliche Geschehen. Zusätzliche Angaben im Statistischen Anhang erweitern dieses Grundlagenmaterial.

Abonnementspreise:
Jahresabonnement Inland Fr. 48.–, Ausland Fr. 56.–.

Einzelhefte Fr. 6.–.

Probehefte werden jederzeit gerne zur Verfügung gestellt.

Verlag: Schweizerisches Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern.

Cette revue mensuelle publiée par le Département fédéral de l'économie publique renseigne régulièrement sur les données économiques les plus importantes et contient des commentaires périodiques ainsi que des études spéciales portant sur les différents domaines de la statistique économique et de la statistique sociale. L'information en ces matières est complétée par des exposés sur la situation économique générale, tels que ceux qui sont présentés dans les suppléments rédigés par la Commission de recherches économiques.

La classification des «Données économiques générales» permet au lecteur de prendre rapidement connaissance de ce qui se passe dans l'économie. Les chiffres supplémentaires communiqués dans l'annexe statistique élargissent cette documentation de base.

Conditions d'abonnement:
Une année, pour la Suisse fr. 48.–, pour l'étranger fr. 56.–.

L'exemplaire unique fr. 6.–.

Des numéros-spécimens sont à disposition en tout temps.

Editeur: Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern – Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Philips AG, Zürich

mit Solidarbürgschaft der N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken Eindhoven, Niederlande

3½% Anleihe 1978–91 von Fr. 60000000

Anleihenszweck:	Konversion bzw. Rückzahlung der auf den 10. November 1978 vorzeitig gekündigten 6¼% Anleihe 1971–86 von Fr. 60000000.
Titel:	Inhaberobligationen von Fr. 5000 und Fr. 100000 Nennwert.
Coupons:	Jahrescoupons per 10. November.
Laufzeit:	längstens 13 Jahre.
Rückzahlungsmöglichkeit:	am 10. November 1987 zu 101% am 10. November 1988 zu 100½% am 10. November 1989 und 1990 zu 100%
Konversionspreis:	**100%**
Konversionssoulte:	Fr. 19.50 pro Fr. 1000 konvertiertes Kapital zu Gunsten des Einreichers.
Konversion:	Die Inhaber von Obligationen der 6¼% Anleihe 1971–86 von Fr. 60000000 Philips AG, Zürich, haben das Recht, ihre Titel in Obligationen der neuen Anleihe zu konvertieren. Die zur Konversion bestimmten Titel sind **mit Coupons per 10. November 1979 & ff** einzureichen. **Es findet keine Barzeichnung statt.**
Konversionsfrist:	**24.–30. Oktober 1978, mittags.**
Kotierung:	an den Börsen von Zürich, Basel, Bern, Genf und Lausanne.
Verrechnung:	auf den 10. November 1978.
Valoren-Nummern:	6¼% Anleihe 1971–86 117.755 3½% Anleihe 1978–91 117.756

Ein vollumfänglicher Emissionsprospekt wird am 24. Oktober 1978 in der «Neuen Zürcher Zeitung» und in der «Basler Zeitung» veröffentlicht. Separate Prospekte werden nicht gedruckt, hingegen können Konversionsscheine mit den wesentlichen Bedingungen bei den untenstehenden Banken bezogen werden.

Schweizerische Bankgesellschaft

Schweizerische Kreditanstalt — **Schweizerischer Bankverein**
Schweizerische Volksbank — **Bank Leu AG**
Vereinigung der Genfer Privatbankiers — **A. Sarasin & Cie**
Bank Julius Bär & Co. AG — **J. Vontobel & Co.**

Les Grands Hôtels de Leysin SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 4 novembre 1978, à 11 h., à l'Hôtel Continental (Salon Erni), place de la Gare 2, à Lausanne.

Ordre du jour:

Opérations statutaires.
Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, les propositions pour la répartition du bénéfice, le rapport des vérificateurs des comptes et le rapport du conseil d'administration sont à la disposition des actionnaires à la Banque Galland et Cie SA, à Lausanne, et à la Fiduciaire SA de la SSH, à Montreux, où on peut en prendre connaissance dès le 25 octobre 1978.

Les cartes d'admission doivent être retirées à la Banque Galland et Cie SA, à Lausanne, jusqu'au 3 novembre 1978, à midi.

Le conseil d'administration

Perrot Duval Holding SA, Fribourg

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 7 novembre 1978, à 11 h., à la Société de Banque Suisse, à Fribourg.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale du 28 novembre 1977.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Rapport du contrôleur aux comptes.
4. Discussion et approbation du rapport du conseil d'administration et du bilan.
5. Décharge au conseil d'administration.
6. Répartition du bénéfice.

Le bilan et le compte de pertes et profits pour l'exercice 1977/1978, le rapport du contrôleur aux comptes ainsi que le rapport du conseil d'administration sont à la disposition des actionnaires au siège social, place Notre-Dame 162, à Fribourg, à partir du 28 octobre 1978. Pour assister à cette assemblée, Mesdames et Messieurs les actionnaires devront se munir d'une carte d'admission qui leur sera délivrée jusqu'au 3 novembre 1978, sur remise de leurs titres ou d'un certificat de dépôt, par la Société de Banque Suisse, à Genève.

Fribourg, le 19 octobre 1978 — Le conseil d'administration

Tubofer SA, Mezzovico

Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convati in

assemblea generale straordinaria

alle ore 11 di giovedì 2 novembre 1978, presso gli uffici della Tubofer SA, Mezzovico, onde deliberare sulle seguenti

Trattande all'ordine del giorno:

1. Modifica scopo sociale.
2. Aumento capitale sociale.
3. Nomina nuovo amministratore.
4. Relative modifiche statutarie.
5. Eventuali.

Mezzovico, il 18 ottobre 1978 — Tubofer SA

Sportbahnen Jaunpass AG, Boltigen

Einladung zur 11. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 4. November 1978, um 13.30 Uhr, im Bergrestaurant «Taverne», Jaunpass, Boltigen.

Traktanden:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das abgelaufene Geschäftsjahr.
2. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung pro 1977/78.
   Bericht der Kontrollstellen und Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Orientierung über das Budget 1978/79.
5. Verschiedenes.

Die Zutritts- und Stimmkarten können vor der Generalversammlung, ab 13 Uhr, im Bergrestaurant «Taverne», gegen Vorweisung der Aktientitel oder eines rechtsgültigen Ausweises über den Aktienbesitz bezogen werden.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle und der Jahresbericht liegen 10 Tage vor der Generalversammlung beim Kassier, Ernst Schneiter-Pfister, Chum, 3766 Boltigen, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Boltigen, den 12. Oktober 1978 — Der Verwaltungsrat

Velectra AG, Biel

Dividendenzahlung

Die heutige Generalversammlung hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1977/78 auf 6% brutto festgesetzt. Dementsprechend gelangt der Coupon Nr. 18 der Aktien mit

Fr. 30.—	brutto, abzüglich
Fr. 10.50	eidg. Verrechnungssteuer 35%
Fr. 19.50	netto zur Auszahlung

Die Coupons werden durch folgende Banken eingelöst:

Schweizerische Volksbank, Biel, Nidaugasse 15
Schweizerische Kreditanstalt, Biel, Zentralplatz

Velectra AG

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1975–1977

Un 90e numéro spécial de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a paru au mois d'avril; il est intitulé:

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1975–1977.

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Cette publication porte sur les années 1975 à 1977 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des conventions. Il s'agit d'une réédition remaniée de numéros spéciaux antérieurs de «La Vie économique». La présentation systématique donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires et constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce numéro spécial est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 33 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables au compte de chèques postaux 30–520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Der Regierungsstatthalter II von Bern hat mit Verfügung vom 11. Oktober 1978 die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet über den Nachlass des am 18. September 1978 verstorbenen Herrn

Rudolf Hans Amstutz

geb. 1931, von Sigriswil, gew. Fürsprecher, wohnhaft gewesen in Bern, Grüneckweg 10 a.

Eingabefrist bis und mit 30. November 1978:

a) Für direkte Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim Regierungsstatthalteramt II von Bern;
b) Für Guthaben des Erblassers beim Notariat Walter Neuenschwander und Martin Schwarz, Neuengasse 25, Bern.

Die Eingaben sind schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Massaverwalter: Herr Notar Martin Schwarz, Neuengasse 25, Bern.

Bern, den 19. Oktober 1978

Der Beauftragte:
Notariat Walter Neuenschwander und Martin Schwarz
Neuengasse 25, Bern,
W. Neuenschwander, Notar

Loterie romande
428e tranche

Liste de tirage du 21 octobre 1978

Nombre de lots	Lots de fr.	Terminaisons ou numéros gagnants				
10 000	10.—	2	8			
1 500	20.—	13	15			
		003	047	245	365	558
		629	794	885	931	935
290	40.—	308	434	578	747	997
		2586	2649	3701	3911	4932
		5552	6194	6385		
15	200.—	927290	927705	928877	931870	933565
		934941	935788	938919	943703	943806
		950491	951833	952308	962483	965402
7	500.—	946401	947925	954628	963265	963985
		964138	969615			
1	100 000.—	962796				
2	500.—	962795	962797			
97	10.—	Tous les billets dont les 4 premiers chiffres commencent par 9627 . . hormis le gros lot et les 2 lots de consolation de fr. 500.–.				
11 912						

Pully VD, le 21 octobre 1978 Me Marcel Vaney, notaire.

L'émission de la 428e tranche comprend 50 000 billets numérotés de 920 000 à 969 999.

Prix du billet fr. 10.– (le demi-billet fr. 5.–).

Valeur totale des lots fr. 250 070.—.

Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne. Les lots de fr. 1000.– et au-dessous sont également payables:

– à Fribourg, par la Banque de l'Etat de Fribourg;
– à Sion, par la Banque Cantonale du Valais;
– à Neuchâtel, par la Banque Cantonale Neuchâteloise;
– à Genève, par la Société de Banque Suisse,
et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Le cumul est admis sans restriction.

Le porteur d'un billet est considéré comme son légitime propriétaire. Le paiement d'un billet détérioré et prétendu gagnant est réservé.

Les billets gagnant plus de fr. 50.– (les demi-billets plus de fr. 25.–) sont soumis à l'impôt anticipé. Les domiciles de paiement délivrent les attestations qui en permettent la récupération. En cas de cumul, la somme totale gagnée est imposable.

Prescription: 24 avril 1979.

Prochaines prescriptions:

Tranche	Tirage	Prescription	Tranche	Tirage	Prescription
416	22. 4. 78	25. 10. 78	422	22. 7. 78	25. 1. 79
417	6. 5. 78	9. 11. 78	423	5. 8. 78	8. 2. 79
418	20. 5. 78	23. 11. 78	424	19. 8. 78	22. 2. 79
419	3. 6. 78	6. 12. 78	425	2. 9. 78	5. 3. 79
420	17. 6. 78	20. 12. 78	426	23. 9. 78	26. 3. 79
421	1. 7. 78	4. 1. 79	427	7. 10. 78	10. 4. 79

Seule la liste officielle de tirage fait foi.

Occasions-Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung:

Print-Fix Stenderd	Fr. 90.—

Mit automatischer Papierzuführung:

Print-Fix Express Hendmodell	Fr. 200.—
Print-Fix EA elektrisch	Fr. 600.—
Print-Fix verschiedene Occ.-Vervielfältiger elektrisch, mit Gerentie	
Geha 120 Handmodell	Fr. 250.—
Geha 140 elektrisch	Fr. 400.—
Gehe 260 DA Hendmodell	Fr. 500.—
Geha 500 DA elektrisch	Fr. 700.—
Ellems Speedrile elektrisch	Fr. 500.—
Roto 421 Hendmodell	Fr. 250.—
Roto 412 elektrisch	Fr. 550.—
Roto 450 elektrisch	Fr. 600.—
Roneo 150 und 250	Fr. 150.—
Roneo 500 Hendmodell	Fr. 250.—
Roneo 500 elektrisch	Fr. 300.—
Roneo 350 elektrisch	Fr. 500.—
Gestetner Modell 300 Handmodell	Fr. 400.—
Gestetner Modell 320 elektrisch	Fr. 600.--
Gestetner Modell 360 elektrisch	Fr. 900.—
Gestetner Modell 400 Hendmodell	Fr. 600.—
Gestetner Modell 460 elektrisch	Fr. 1600.—
Rex M 2	Fr. 100.—
Rex M 4 Handmodell	Fr. 450.—
Rex M 4 elektrisch	Fr. 650.—
Rex D 280 elektrisch	Fr. 600.—
Rex D 490	Fr. 850.—
Rex 1000 elektrisch	Fr. 950.—
Rex 750 elektrisch	Fr. 2000.—
Kega Eintrommel	Fr. 50.—

Umdrucker:

Ormig	Fr. 200.—
Trommler ohne Papierzuführung	Fr. 300.—
Trommler mit Papierzuführung	Fr. 450.—

Print-Fix Edgar Rutishauser AG
Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen
Zürich, Tödistr. 1, Tel. (01) 202 71 10

Parkplatz im Hof

Formulare für jeden Zweck in Buchdruck und Offset

E. Keller AG Formulardruckerei 8610 Uster Tel. (01) 87 10 51

Computerzubehör (MDT)

Magnetkontokarten, Magnetkarten, Magnetbandkassetten, Disketten (Floppy Disk), Disk (Magnetplatten), Zebra-Endlosformulare: Schreibmaschinenpapier, Action-Papier und deren Kombinationen, EDV-Möbel, Kontenkästen, Organisations- und Ablagehilfsmittel, Farbbänder, Kredit- und Sicherheitskarten.

Verlangen Sie unsern Prospekt mit Preisliste.

ACOMAL AG FÜR COMPUTER ACCESSOIRES
8360 ESCHLIKON TG
TELEFON 073 43 23 23

Telefonbeantworter
PTT-bewilligt, Fr. 465.–
Hörprobe: 01 69 42 40

Diktiersystem
Fr. 660.–

Gegensprechanlagen
Verkauf: 01 32 46 32

Fensterventilatoren ANSON

sind für nechträglichen Einbau besonders geeignet. Sehr flach und geräuscherm. 220 V.
ANSON 250 m³/h 108.–
ANSON 650 m³/h 265.–
ANSON 1100 m³/h 395.–
ANSON 1500 m³/h 610.–
Lüftungs-, Sanitär-, Elektrofachgeschäfte und
ANSON AG 8003 Zürich
Aegertenstr. 56 01 359512

Wir haben Adressen

sämtlicher Branchen aus der ganzen Schweiz. Nach Kundenurteilen: mit der geringsten Fehlerquote!

J+W-Direktwerbung

Jaeggi + Weibel AG
Buckhauserstrasse 40
8048 Zürich
Telefon 01 52 93 00

Die Zeit läuft für ELLIOTT das Adressiersystem der Zukunft

- leistungsfähig
- wirkungsvoll
- preisgünstig
- problemlos

Verlangen Sie unverbindlich nähere Auskünfte bei der Generalvertretung Schweiz:

ADRESSOMAT AG 4057 BASEL
Haltingerstrasse 65 ✆ 061/26 21 75

TIMBRES CAOUTCHOUC DATEURS NUMEROTEURS
TIMBREX
1211 Genève 1
14, rue de Bâle
4, place Neuve
✆ 022/31 29 80
1003 Lausanne
1, rue Mauborget
✆ 021 / 22 35 01

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Buchhaltung/Zahltag
Umständehalber zu verkaufen neuwertige (Fr. 2850.–)
Ruf Intro 33 Buchungsmaschine
bei Barzahlung Fr. 1650.–
Tel. 031 93 00 13

Ihr STEMPEL-Lieferant
H. Homberger
Spitalgasse 4, Tel. 052 / 22 65 02
8401 Winterthur, im Zentrum

Zu kaufen gesucht
Buchungsmaschine, Occ.
Tel. 037 22 27 37

Inserate im SHAB haben Erfolg!

Am westlichen Stadt-Ende von Lausanne zu verkaufen
industrielles Gebäude
Enthält Warenlager und Büros. Flächen: 700 m²/3622 m³. Leichte Zufahrt. Verkaufspreis: Fr. 575 000.–.
Alle Auskünfte erteilt: R. Demierre, Renens Tel. 021 35 09 21

Centre de Lausanne
Locaux
à louer pour tout de suite ou date à convenir.
Surface: 45 m² et 85 m²
Prix intéressants
Pour visiter: Mme Lopez, tél. 38 42 10
Pour traiter:
FIDUCIAIRE bettex frères 29, RUE CENTRALE Tél. 23 35 07 LAUSANNE

ALF – LEASING MACHT FLEXIBEL

ALF
AUFINA LEASING + FACTORING AG
ALF, das spezialisierte Leasing-Unternehmen der Bankgesellschaft, stellt Ihnen ihr ganzes Know-how zur Verfügung.
5200 Brugg, Badenerstr. 11, Tel. 056 41 44 64
Tochterunternehmen der Bankgesellschaft

Kaufmann/Vertreter offeriert seine Dienste
grosse Erfahrung und Sprachkenntnisse.
Für Einzelheiten bitte telefonische Kontaktnahme unter 032 23 68 51

Machine comptable IBM 6400
avec alimentation automatique pour comptes magnétiques.
Unité centrale avec imprimante à boule, chariot splitable.
Unité secondaire avec imprimante à boule.
Machine en bon état sous contrat d'entretien.
A enlever rapidement par le plus offrant.
Régie Muller-Veillard SA, Montreux, tél. 021 52 61 61, interne 34

Direktionsmöbel
echt Palisander und Leder. 01 32 46 32

NON PAGANO?
Rivolgetevi alla
AMSIKO INCASSI
Lugano (Via Ferri 3)
Tel. 091 51 85 06

Telex-Rollen
aller Ausführungen rasch und zu interessanten Preisen
wagner ag
Telex 52473 Tel. (01) 62 16 00

...neu für die Schweiz!
Occasionsbörse
Kleincomputer
Buchungs- und Fakturiersysteme
Peripheriegeräte
Schreibautomaten
Eine Dienstleistung von
Roger Bolle & Partners
8908 HEDINGEN ZH
Tel. 01/99 80 60

Offerten unter Chiffre . . .

1. Für den Offertenschreiber

Offerten auf Chiffre-Inserate sollen in der Regel keine Beilagen von Wert enthalten. Legen Sie also keine Originalzeugnisse bei, sondern Abschriften oder Fotokopien.

Nur für verlangte Rücksendungen ist das Porto beizulegen.

Falls Ihnen die Beilagen nicht innert nützlicher Frist zurückgeschickt werden, können Sie unter der gleichen Chiffre-Nummer schriftlich eine Rücksendung verlangen. Solche Briefe werden von uns sofort an den Auftraggeber weitergeleitet.

Die Adressen von Chiffre-Inseraten werden weder auf telefonische noch schriftliche Anfragen bekanntgegeben.

Nach allgemeiner Regel werden Massensendungen oder Angebote, die inhaltlich nicht direkt dem Zweck der Inserate entsprechen, nicht weitergeleitet.

2. Für den Empfänger von Offerten

Der Empfänger von Offerten sollte seine Auswahl möglichst rasch treffen und eingereichte Unterlagen mit seiner Antwort zurücksenden.

Publicitas Bern